

Vitovent 200-P

System wentylacyjny z oczyszczaniem powietrza do pomieszczeń socjalnych
o maks. przepływie objętościowym powietrza 800 m³/h



VITOVENT 200-P



Wskazówki bezpieczeństwa

 Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa

 **Niebezpieczeństwo**
Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

 **Uwaga**
Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja skierowana jest wyłącznie do autoryzowanego personelu.

- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.
- Montaż i uruchomienie urządzeń wentylacyjnych mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistyczny personel przeszkolony w zakresie techniki wentylacji.

Obowiązujące przepisy

- Krajowe przepisy dotyczące instalacji
- Ustawowe przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy
- Ustawowe przepisy o ochronie środowiska
- Przepisy zrzeszeń zawodowo-ubezpieczeniowych
- Stosowne przepisy bezpieczeństwa norm DIN, EN, DGW i VDE
AT: ÖNORM, EN i ÖVE
CH: SEV, SUVA, SVTI, SWKI i SVGW.

Wskazówki bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Prace przy systemie wentylacyjnym**

- Odłączanie systemu wentylacyjnego od napięcia: wyjąć wtyczkę sieciową lub wyłączyć gniazdo hermetyczne za pośrednictwem bezpiecznika. Sprawdzić, czy system wentylacyjny jest odłączony od napięcia.

Wskazówka

Oprócz obwodu prądowego regulatora może istnieć kilka obwodów obciążeniowych.

**Niebezpieczeństwo**

Dotknięcie części przewodzących prąd może doprowadzić do ciężkich obrażeń. Niektóre podzespoły na płytkach instalacyjnych przewodzą prąd nawet po wyłączeniu napięcia zasilania.

Przed usunięciem osłon z systemu wentylacyjnego odczekać min. 4 min, aż napięcie spadnie.

- Zabezpieczyć system wentylacyjny przed ponownym włączeniem.

**Uwaga**

Wyładowania elektrostatyczne mogą doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych. Przed rozpoczęciem prac należy dotknąć uziemionych obiektów, np. rur grzewczych lub wodociągowych, w celu odprowadzenia ładunków statycznych.

Prace naprawcze**Uwaga**

Naprawa podzespołów spełniających funkcje zabezpieczające zagraża bezpiecznej eksploatacji instalacji.

Uszkodzone podzespoły należy wymieniać na oryginalne części firmy Viessmann.

Dodatkowe podzespoły, części zamienne i szybkozużywalne

! Uwaga

Części zamienne i szybkozużywalne, które nie zostały sprawdzone wraz z systemem wentylacyjnym, mogą zakłócić jego prawidłowe działanie. Montaż niedopuszczonych elementów oraz niezgodnione zmiany i przebudowy mogą obniżyć bezpieczeństwo pracy instalacji i spowodować ograniczenie praw gwarancyjnych. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy Viessmann lub części przez tę firmę dopuszczone.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące eksploatacji systemu wentylacyjnego



Niebezpieczeństwo

Zanieczyszczone powietrze, zasysane przez przewód powietrza zewnętrznego, może zagrażać zdrowiu osób przebywających w pomieszczeniu.

- Poza budynkiem w pobliżu przepustu ściennego na powietrze zewnętrzne nie wolno eksploatować żadnych silników spalinowych i innych tego typu urządzeń, które emitują spaliny lub inne substancje szkodliwe.
- Jeśli w powietrzu zewnętrznym, które napłynęło do pomieszczenia, czuć zapach spalin lub pożaru, należy natychmiast odłączyć wtyczkę sieciową systemu wentylacyjnego.
- Nie przechowywać ani nie stosować żadnych substancji toksycznych w pobliżu przepustu ściennego.
- Zapobiec wnikaniu pyłków. Przemieszczać rośliny z obszaru przepustu ściennego w inne miejsce.

Dopuszczalne warunki otoczenia



Uwaga

Niedopuszczalne warunki otoczenia mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i zagrażać bezpiecznej eksploatacji.

- System wentylacyjny można eksploatować tylko w suchych, zamkniętych pomieszczeniach, w których panuje temperatura od 2°C do 35°C.
- System wentylacyjny można eksploatować tylko, jeśli temperatura powietrza na wlocie wynosi od -20°C do 35°C.

Wskazówki bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Wyłączenie z eksploatacji****Uwaga**

Przy dłuższym wyłączeniu systemu wentylacyjnego w zamontowanych podzespołach może zbierać się kondensat np. w filtrach. Dlatego istnieje niebezpieczeństwo powstania pleśni.

- Należy zawsze pozostawiać system wentylacyjny włączony, nawet jeśli w pomieszczeniu nikogo nie ma.
- Wtyczkę sieciową odłączać tylko na czas wykonywania prac przy urządzeniu lub w razie usterki.

Spis treści

1. Informacja	Utylizacja opakowań	7
	Symbole	7
	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	7
	Informacje o produkcie	8
	■ Przegląd systemu	9
	■ Listy części zamiennych	11
2. Przygotowanie do montażu	Wymiary	12
	Wymagania dotyczące transportu i ustawienia	12
	■ Transport	12
	■ Warunki dotyczące ustawienia	13
	■ Wymagania dotyczące ustawienia	13
	Koncepcja czyszczenia	14
	Ochrona systemu wentylacyjnego	15
	Instalacja gniazdka z zestykiem ochronnym	15
3. Prace montażowe	Podłączanie zasilającego przewodu elektrycznego	16
	Wsuwanie wanny zbiorczej kondensatu	16
	Demontaż osłon przednich	17
	Ustawianie i podłączanie modułów urządzenia	19
	Montaż osłon przednich	24
	Podłączanie przewodów powietrza zewnętrznego/przewodów powietrza odprowadzanego	24
	Podłączanie modułu do obsługi wentylacji, typ LB1 (wyposażenie dodatkowe)	25
4. Pierwsze uruchomienie, przegląd, konserwacja	Czynności robocze – pierwsze uruchomienie, przegląd techniczny i konserwacja	27
5. Usunięcie usterki	Sygnalizator usterki	45
6. Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym	Demontaż osłony płytki instalacyjnej zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego	46
	Charakterystyka oporności czujników temperatury	46
7. Schemat przyłączy i okablowania	Płytki instalacyjna zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego	47
8. Dane techniczne		48
9. Wyłączenie z eksploatacji i utylizacja	Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja	49
10. Poświadczenia	Deklaracja zgodności	50
11. Wykaz haseł		51

Utylizacja opakowań

Niepotrzebne opakowania zgodnie z przepisami należy oddać do recyklingu.

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	- Podzespół musi zostać zablokowany (słysząc zatrzaśnięcie). - albo - Sygnał dźwiękowy
	- Zamontować nowy podzespół. - albo - W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Przebieg pracy podczas pierwszego uruchamiania, przeglądu technicznego i konserwacji został przedstawiony w ustępie „Pierwsze uruchomienie, przegląd i konserwacja” i oznaczony w następujący sposób:

Symbol	Znaczenie
	Przebieg pracy wymagany podczas pierwszego uruchamiania
	Czynności niewymagane podczas pierwszego uruchamiania
	Przebieg pracy wymagany podczas przeglądu
	Czynności niewymagane podczas przeglądu
	Przebieg pracy wymagany podczas konserwacji
	Czynności niewymagane podczas konserwacji

Symbole na zintegrowanym urządzeniu wentylacyjnym

Symbol	Znaczenie
	Powietrze dolotowe
	Powietrze odprowadzane
	Powietrze usuwane
	Powietrze zewnętrzne

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem system wentylacyjny można instalować i eksploatować, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi. System wentylacyjny jest przeznaczony wyłącznie do kontrolowanej wentylacji i oczyszczania powietrza w pomieszczeniach socjalnych np. w salach lekcyjnych, salach grupowych, biurach, salach konferencyjnych, salach restauracyjnych itd. Powierzchnia rzutu poziomowego tych pomieszczeń może wynosić maks. 90 m², przy czym jednocześnie może się w niej znajdować maks. 30 osób.

Jednocześnie możliwa jest też wentylacja okienna. Nie zakłada to działania systemu wentylacyjnego.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że wykonano stacjonarną instalację w połączeniu z dopuszczonymi podzespołami charakterystycznymi dla danej instalacji.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem (ciąg dalszy)

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż wentylacja i oczyszczanie powietrza w pomieszczeniach socjalnych nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia lub niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzeń i komponentów przez użytkownika instalacji lub inne, nieprzeszkolone osoby) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności. Niewłaściwe użycie obejmuje także zmianę zgodnej z przeznaczeniem funkcji komponentów systemu wentylacyjnego.

Informacje o produkcie

Vitovent 200-P to system wentylacyjny ze zintegrowanym oczyszczaniem powietrza do pomieszczeń socjalnych.

Wszystkie komponenty systemu wentylacyjnego znajdują się w jednej obudowie. Na górnej stronie urządzenia z prawej strony znajdują się przyłącza powietrza zewnętrznego i powietrza odprowadzanego. Powietrze jest zasysane przez otwór wywiewny po lewej stronie urządzenia i wstępnie oczyszczane przez filtr powietrza usuwanego. Następnie powietrze usuwane zostaje oczyszczone z bakterii i wirusów przez filtr cząstek stałych (filtr HEPA) i wymieszane z powietrzem zewnętrznym, zanim zostanie z powrotem doprowadzone do pomieszczenia. Powietrze dolotowe uchodzi przez przednią kratkę wylotu powietrza z lewej strony urządzenia stale z niską prędkością przepływu blisko podłogi.

Powietrze zewnętrzne jest zasysane przez zintegrowane urządzenie wentylacyjne, filtrowane i ewentualnie wstępnie ogrzewane (w zależności od temperatury zewnętrznej) przez wymiennik ciepła. Aby zapobiec zachwianiu równowagi ciśnienia w pomieszczeniu, taka sama ilość powietrza z pomieszczenia technicznego jest tłoczona na zewnątrz przez przyłącze powietrza odprowadzanego.

Jako przewody powietrza zewnętrznego i odprowadzanego stosowane są rury i kolana metalowe, które łączą system wentylacyjny z obydwojoma przepustami w ścianie zewnętrznej (wyposażenie dodatkowe). Aby zminimalizować nakłady związane z montażem, przepusty ściennne są zamontowane w jednej płycie montażowej (płycie Isopanel), która zastępuje szybę okienną. Wymiennik ciepła zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego jest entalpicznym wymiennikiem ciepła. Dlatego oprócz ciepła z powietrza zasysanego z pomieszczenia do powietrza doprowadzanego z zewnątrz jest przekazywana również wilgoć. Pozwala to utrzymać stratę energii i wilgoci na niskim poziomie. Osobne przyłącze kondensatu systemu wentylacyjnego do przewodu kanalizacyjnego nie jest potrzebne.

Przepływy objętościowe powietrza są regulowane przez Vitovent 200-P automatycznie w zależności od zarejestrowanej przez czujnik CO₂ jakości powietrza. Koncepcja redukcji emisji hałasu obejmuje kilka różnych wielkości połączonych szeregowo tłumików. Vitovent 200-P jest dopasowany fabrycznie do wymogów jakości powietrza w pomieszczeniach socjalnych. System wentylacyjny jest dostarczany z okablowanymi wtykami. Pozostałe przyłącza elektryczne nie są konieczne.

Obsługa podczas eksploatacji nie jest konieczna. 3 diody statusowe LED na dole po prawej stronie z przodu prawego modułu urządzenia pokazują aktualny stan roboczy systemu wentylacyjnego. Aby zmienić ustawienia lub odczytać informacje, można podłączyć moduł do obsługi wentylacji typ LB1.

Wskazówka dotycząca pomiaru jakości powietrza

Podczas eksploatacji Vitovent 200-P ocena aktualnego zapotrzebowania na wentylację za pośrednictwem mobilnych przyrządów pomiarowych CO₂ (sygnalizacja CO₂) jest możliwa tylko w ograniczonym stopniu. Stężenie CO₂ w powietrzu w pomieszczeniu wskazuje jedynie ilość substancji szkodliwych, np. zawierających potencjalne wirusy, emitowanych przez osoby w nim obecne.

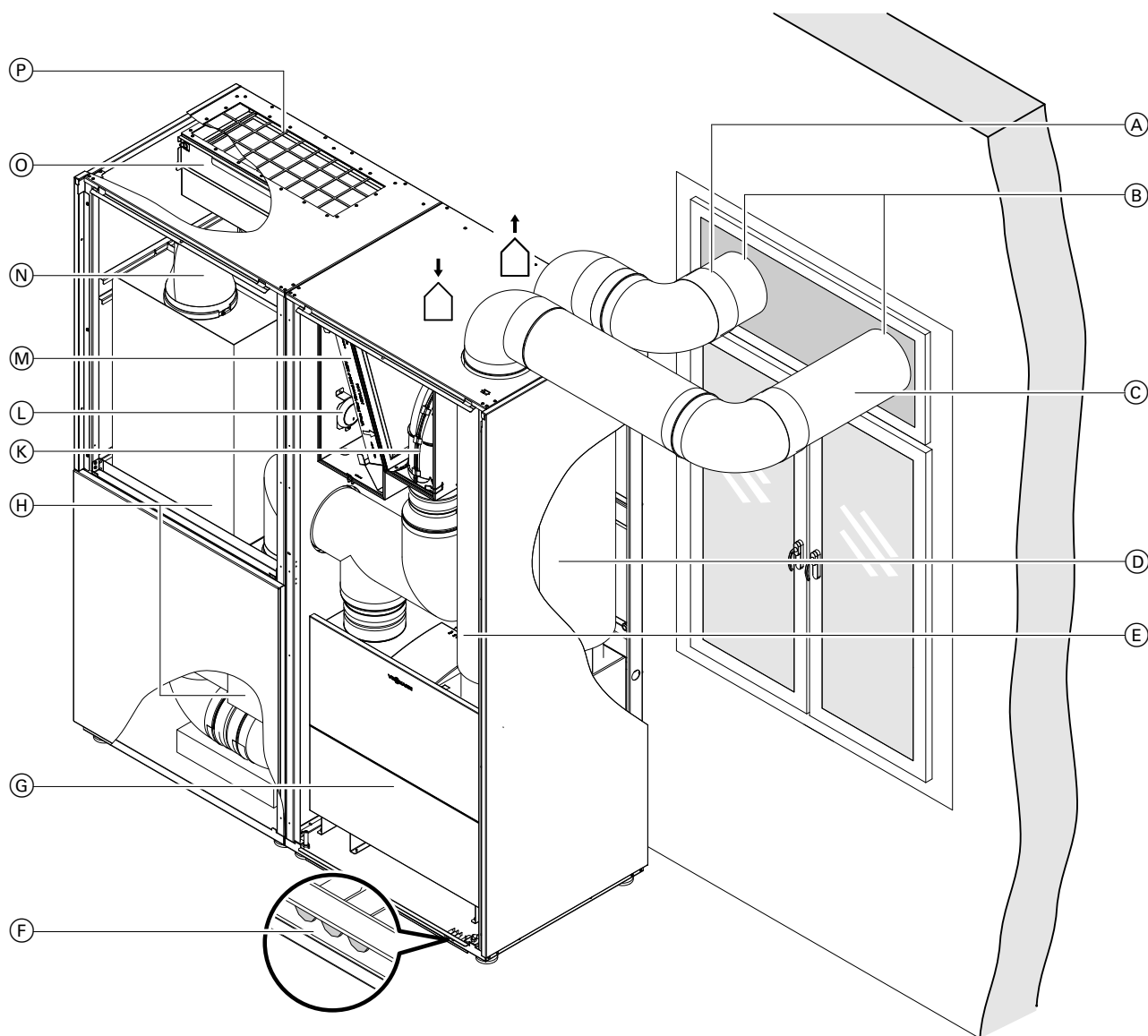
Stały dopływ powietrza zewnętrznego pozwala zredukować nie tylko stężenie CO₂, lecz również stężenie tych substancji. Dodatkowo ich stężenie zostaje znacznie obniżone dzięki jednoczesnemu tłoczeniu powietrza przez zamontowany filtr cząstek stałych (filtr HEPA).

Dlatego wartości CO₂ do określania zapotrzebowania na wentylację w celu zapewnienia ochrony przed infekcjami muszą być wyższe w przypadku Vitovent 200-P w porównaniu z mobilnymi przyrządami pomiarowymi CO₂.

Informacje o produkcie (ciąg dalszy)

Przegląd systemu

Prowadzenie rur w prawo, zdemontowane osłony przednie



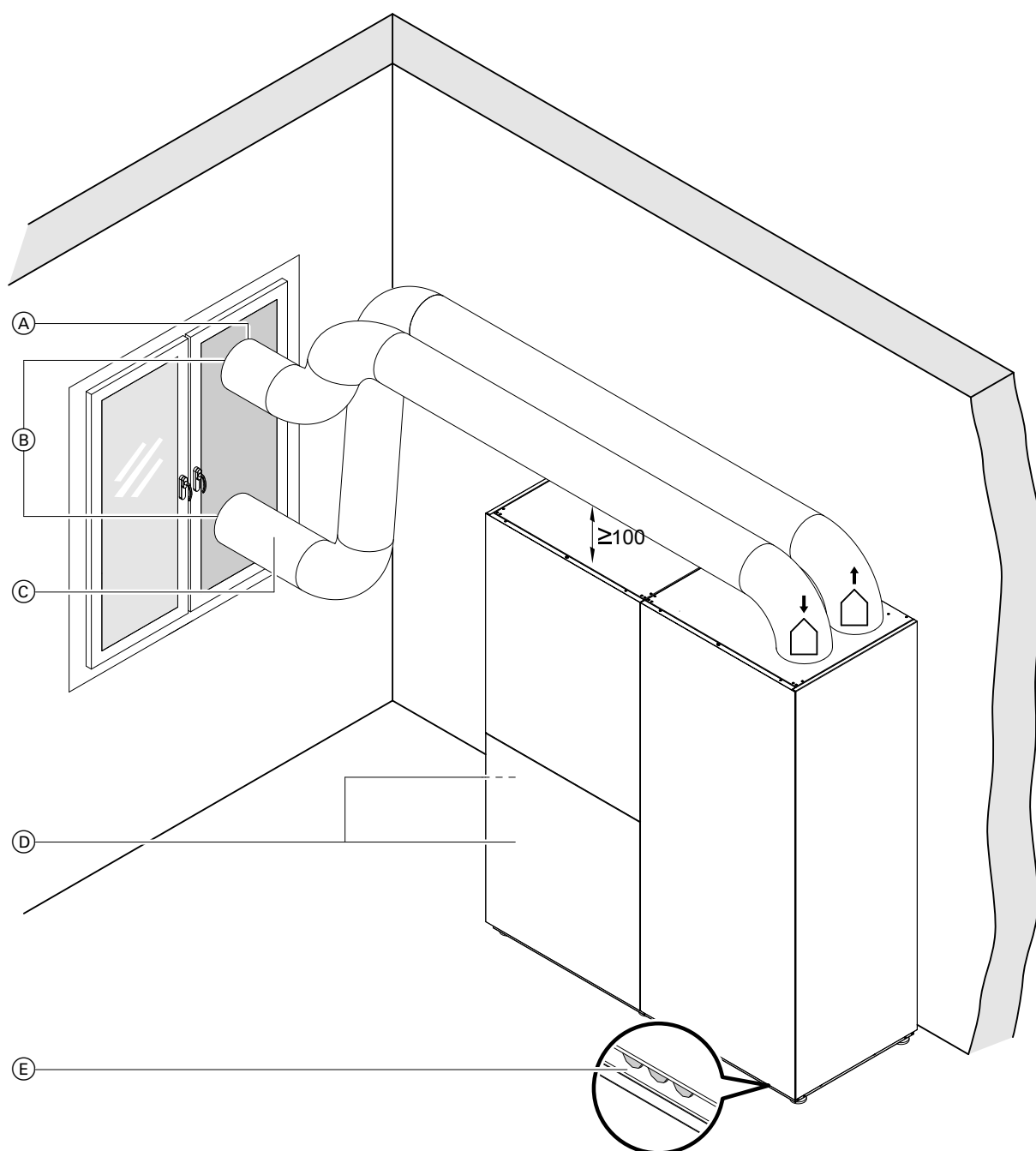
Rys. 1

Wskazówka

Jeśli jest to możliwe ze względów konstrukcyjnych, należy zawsze umieszczać przepusty w ścianie zewnętrznej **obok siebie**.

- | | |
|---|--|
| (A) Przewód powietrza odprowadzanego, zaizolowany termicznie (DN 180) | (E) Tłumik powietrza zewnętrznego |
| (B) Przepust w ścianie zewnętrznej (wyposażenie dodatkowe) | (F) 3 diody statusowe LED |
| (C) Przewód powietrza zewnętrznego, zaizolowany termicznie (DN 180) | (G) Zintegrowane urządzenie wentylacyjne |
| (D) Tłumik powietrza odprowadzanego | (H) Tłumik powietrza dolotowego, za nim tłumik powietrza usuwanego |
| | (K) Wentylator dodatkowy |
| | (L) Czujnik CO ₂ |
| | (M) Filtr cząstek stałych (filtr HEPA) |
| | (N) Obudowa przepustnicy rozdziału powietrza |
| | (O) Skrzynka z filtrem powietrza usuwanego |
| | (P) Kratka powietrza usuwanego |

Prowadzenie rur w lewo, zamontowane osłony przednie



Rys. 2

Wskazówka

- Jeśli jest to możliwe ze względów konstrukcyjnych, należy zawsze umieszczać przepusty w ścianie zewnętrznej **obok siebie**: patrz rys. 1.
- Jeśli przepusty w ścianie zewnętrznej są umieszczone jeden na drugim jak na rys. 2: Aby uniknąć krótkiego spięcia, należy zawsze podłączyć przewód powietrza odprowadzanego do **dolnego** przepustu w ścianie zewnętrznej.

© Przewód powietrza odprowadzanego, zaizolowany termicznie (DN 180)

- (A) Przewód powietrza zewnętrznego, zaizolowany termicznie (DN 180)
- (B) Przepust w ścianie zewnętrznej (wyposażenie dodatkowe)

Informacje o produkcie (ciąg dalszy)

- Ⓓ Kratka wylotu powietrza (wylot z przodu i po lewej stronie urządzenia)
- Ⓔ 3 diody statusowe LED

Diody statusowe LED

Na 3 diodach LED na dole po prawej stronie z przodu prawego modułu urządzenia (patrz rys. 1 i 2) można odczytać następujące stany robocze:

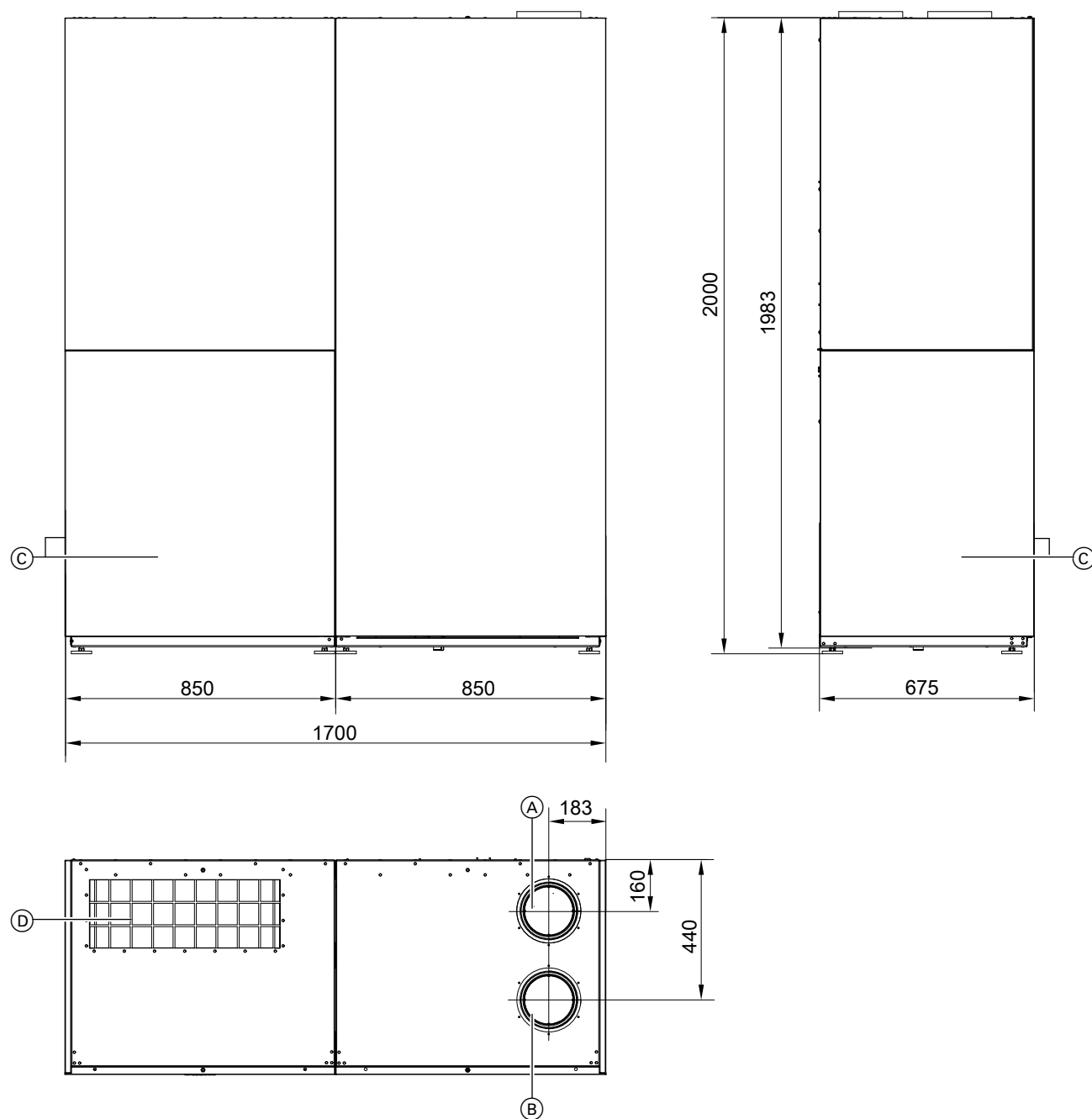
Dioda statusowa LED	Znaczenie
Zielony	System wentylacyjny w trybie standardowym: tryb wentylacji z oczyszczaniem powietrza w pomieszczeniach jest włączony.
Czerwony	Występuje usterka. Tryb wentylacji z oczyszczaniem powietrza w pomieszczeniach jest wyłączony. Patrz strona 45.
Żółty	Filtr powietrza usuwanego i filtr w zintegrowanym urządzeniu wentylacyjnym są zanieczyszczone. Należy wymienić te filtry: Patrz strona 30 i 38. Wskazówka <i>Filtr cząstek stałych wymienić tylko wtedy, jeśli ostatnia wymiana była ponad 1 rok temu.</i>

Listy części zamiennych

Informacje dotyczące części zamiennych można znaleźć na stronie www.viessmann.com/etapp lub w aplikacji części zamiennych Viessmann.



Wymiary



Rys. 3

- Ⓐ Powietrze odprowadzane (DN 180)
 Ⓑ Powietrze zewnętrzne (DN 180)

- Ⓒ Powietrze dolotowe (kratka wylotu powietrza z wylotem z przodu i z boku)
 Ⓓ Powietrze usuwane (kratka powietrza usuwanego)

Wymagania dotyczące transportu i ustawienia

Transport

**Uwaga**

Uderzenia, silny napór i wysokie naprężenia mogą prowadzić do uszkodzeń na ścianach zewnętrznych systemu wentylacyjnego.
Nie obciążać górnej i przedniej ściany oraz ścian bocznych.

1. Usunąć opakowanie **przed** wniesieniem do budynku.
2. Zdjąć oba moduły urządzenia z palety.

Wymagania dotyczące transportu i ustawienia (ciąg dalszy)

3. Przetransportować oba moduły urządzenia za pomocą wózka.

Masy

- Prawy moduł urządzenia: 170 kg
- Lewy moduł urządzenia: 140 kg

**Uwaga**

Podnoszenie modułów urządzenia może spowodować uszkodzenie osłon zewnętrznych.
Zawsze ustawiać pomocniczy środek transportu (wózek) **z tyłu urządzenia**.

Warunki dotyczące ustawienia

Zestaw przepustów ściennych (wyposażenie dodatkowe) jest prawidłowo zamontowany w płycie montażowej (płycie Isopanel) w pomieszczeniu technicznym. Ta płyta montażowa jest zamontowana w oknie.



Instrukcja montażu „Zestaw przepustów ściennych”

Wymagania dotyczące ustawienia

- Vitovent 200-P należy ustawiać wewnątrz szczelnych budynków izolowanych termicznie.

**Uwaga**

Pomieszczenie techniczne musi być suche i zabezpieczone przed zamarznięciem.
Należy zapewnić temperaturę otoczenia w zakresie od 2 do 35°C.

- System wentylacyjny jest ustawiany na podłodze. Uwzględnić nośność podłoża.
Masa systemu wentylacyjnego: 310 kg
- Powietrze zewnętrzne i powietrze odprowadzane musi swobodnie przepływać przez przepusty w ścianie zewnętrznej. Przepusty ściennie nie mogą być zakryte przed słońcem.
Aby zapobiec przypadkowemu zakryciu, zalecamy wyłączenie elektrycznych żaluzji/rolet w obszarze przepustów ściennych. Ręczne żaluzje/rolety można zablokować mechanicznie w górnym położeniu.
- Należy zachować jak najkrótsze drogi prowadzenia przewodów do przepustów w ścianie zewnętrznej.
- Zaizolować termicznie przewody powietrza zewnętrznego i odprowadzanego.
- Nie instalować przepustu ściennego na powietrze zewnętrzne w pobliżu otworów powietrza odprowadzanego z okapów kuchennych lub pomieszczeń sanitarnych (np. WC).
- Przyłącze elektryczne wymaga użycia gniazdka z zestykiem ochronnym (typu schuko).
 - Zainstalować gniazdko z zestykiem ochronnym w pobliżu systemu wentylacyjnego.
 - Długość zasilającego przewodu elektrycznego: 5 m

**Niebezpieczeństwo**

Przewody leżące luzem na podłodze stwarzają ryzyko potknięcia.

Wybrać takie miejsce ustawienia systemu wentylacyjnego, aby zasilający przewód elektryczny można było zamocować blisko ściany, np. w kanale na przewody lub w listwie dolnej.

- Należy zapewnić swobodny dostęp do systemu wentylacyjnego w celu wykonania prac konserwacyjnych. Należy przestrzegać minimalnych odstępów od ścian i przedmiotów: patrz rys. 4.
- Powietrze dolotowe musi mieć swobodny przepływ do pomieszczenia. Należy przestrzegać minimalnych odstępów od ścian i przedmiotów: patrz rys. 4.

Eksploatacja z instalacji z zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia

**Niebezpieczeństwo**

Jeśli w tym samym zespole wentylacyjnym pracują instalacje z **zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia**, substancje niebezpieczne lub spaliny mogą przepływać z powrotem do pomieszczenia przy niekorzystnych wartościach ciśnienia, co może stanowić zagrożenie dla zdrowia przebywających w nim osób. Do tych instalacji należą m. in. instalacje paleniskowe z zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia (kominy, kominki, piece na pellet), wyciągi (laboratoryjne) (odciągi), centralne systemy wentylacyjne itd.

Aby uniknąć uszczerbku na zdrowiu, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

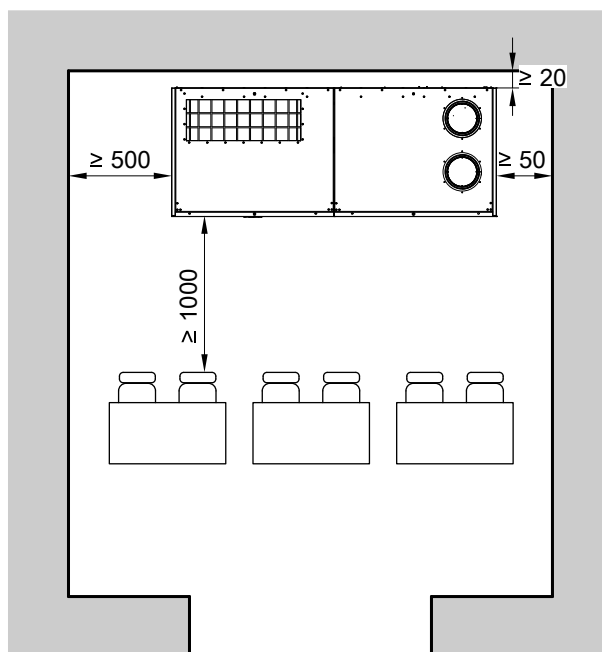
- W miarę możliwości urządzenia Vitovent 200-P **nie** należy używać razem z instalacjami z **zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia**.
- Jeśli instalacje z **zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia** i urządzenie Vitovent 200-P są eksploatowane w jednym zespole wentylacyjnym, należy wyłączyć Vitovent 200-P przed uruchomieniem tych instalacji.

lub

Należy zainstalować urządzenie zabezpieczające (w zakresie obowiązków inwestora), które wyłączy urządzenie Vitovent 200-P w przypadku wystąpienia podciśnienia w pomieszczeniu.

- Instalacje paleniskowe eksploatować tylko z oddzielnym zasysaniem powietrza do spalania **z zewnątrz**. Zalecamy korzystanie z instalacji paleniskowych, które posiadają wydane przez nadzór budowlany dopuszczenie do eksploatacji jako instalacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz wg norm Niemieckiego Instytutu Techniki Budowlanej DIBt.
- Do eksploatacji instalacji paleniskowej z **zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia** w połączeniu z Vitovent 200-P wymagane jest pozwolenie rejonowego zakładu kominiarskiego.

Minimalne odległości



Rys. 4

Konceptja czyszczenia

Dla centralnych instalacji wentylacyjnych z indywidualnym projektem zgodnie z VDI 6022 należy opracować koncepcję czyszczenia przed ich zainstalowaniem.

W związku z tym, że Vitovent 200-P jest produkowanym seryjnie systemem wentylacyjnym z krótkimi przewodami powietrza zewnętrznego i odprowadzanego, koncepcja czyszczenia nie jest potrzebna.

Ochrona systemu wentylacyjnego



Niebezpieczeństwo

Pył lub ciała obce przedostające się do systemu wentylacyjnego i systemu przewodów mogą powodować zakłócenia w działaniu systemu wentylacyjnego. Istnieje również ryzyko pożaru. W celu podłączenia systemu przewodów należy zakleić króciec powietrza zewnętrznego i odprowadzanego n.p. folią samoprzylepną.

Instalacja gniazdka z zestykiem ochronnym



Niebezpieczeństwo

Nieprawidłowo wykonane instalacje elektryczne mogą prowadzić do obrażeń i uszkodzeń urządzeń spowodowanych przez prąd elektryczny. Przyłącze elektryczne i zabezpieczenia (np. układ FI) wykonać zgodnie z następującymi przepisami:

- IEC 60364-4-41
- Przepisy VDE
- Regulacje techniczne dotyczące podłączania do niskiego napięcia VDE-AR-N-4100

System wentylacyjny jest wyposażony w zasilający przewód elektryczny z wtyczką z zestykiem ochronnym. W przypadku systemu wentylacyjnego zasilający przewód elektryczny jest podłączony do zamontowanego z tyłu złącza typu IEC.

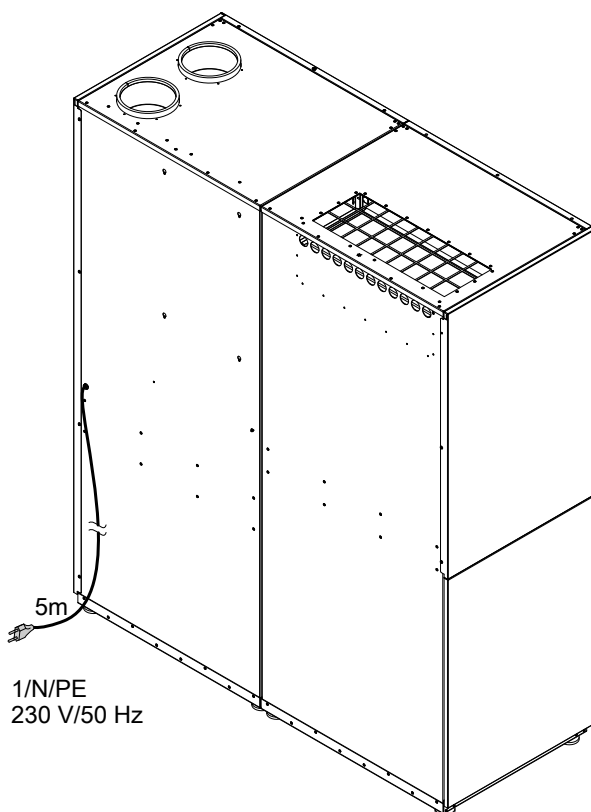
- Zainstalować gniazdko z zestykiem ochronnym w pobliżu systemu wentylacyjnego.
- Uwzględnić długość zasilającego przewodu elektrycznego: 5 m



Niebezpieczeństwo

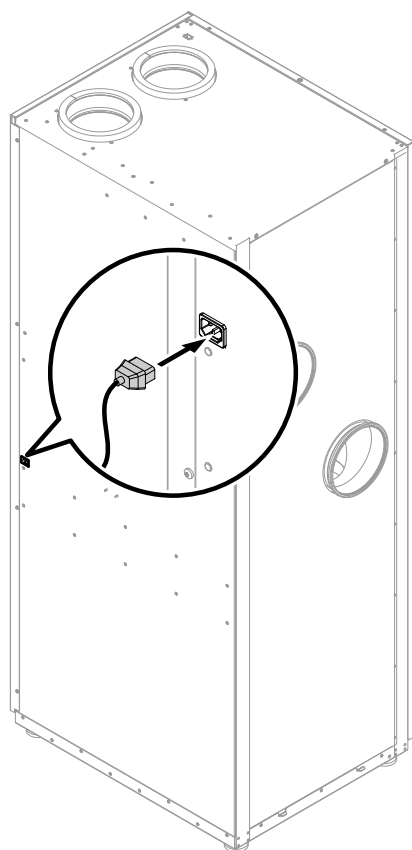
Przewody leżące luzem na podłodze stwarzają ryzyko potknięcia.

Wybrać takie miejsce montażu gniazdka z zestykiem ochronnym, aby zasilający przewód elektryczny można było zamocować blisko ściany, np. w kanale na przewody lub w listwie dolnej.



Rys. 5

Podłączanie zasilającego przewodu elektrycznego

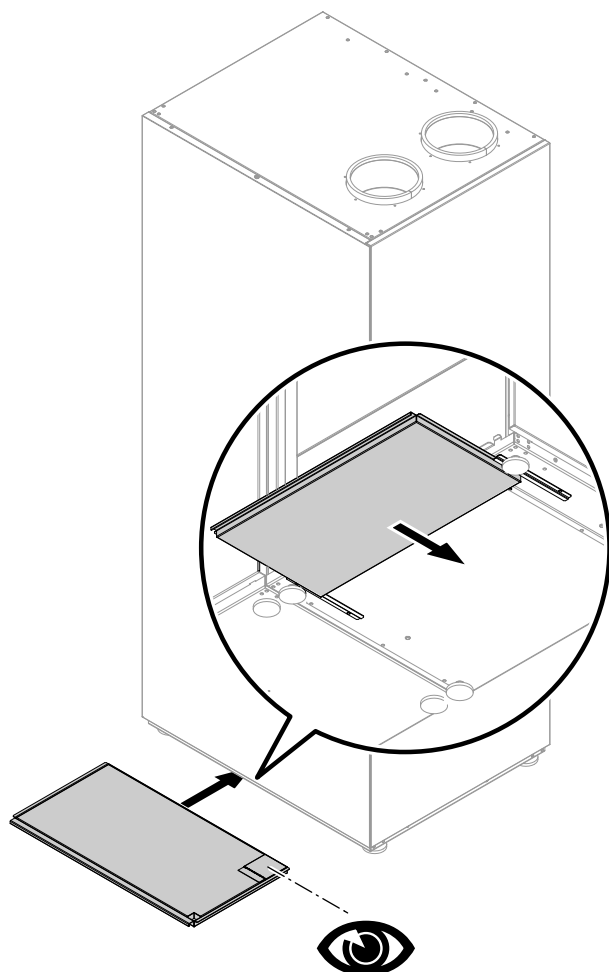


Rys. 6

Wsuwanie wanny zbiorczej kondensatu

W razie eksploatacji systemu wentylacyjnego w normalnych warunkach klimatycznych w wymienniku ciepła zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego nie gromadzi się kondensat. W niekorzystnych warunkach mogą powstawać mniejsze ilości kondensatu, które będą odprowadzane przez syfon suchy i przewód giętki.

Aby zebrać kondensat, należy zamontować dołączoną wannę zbiorczą kondensatu na spodzie **prawego** modułu urządzenia.

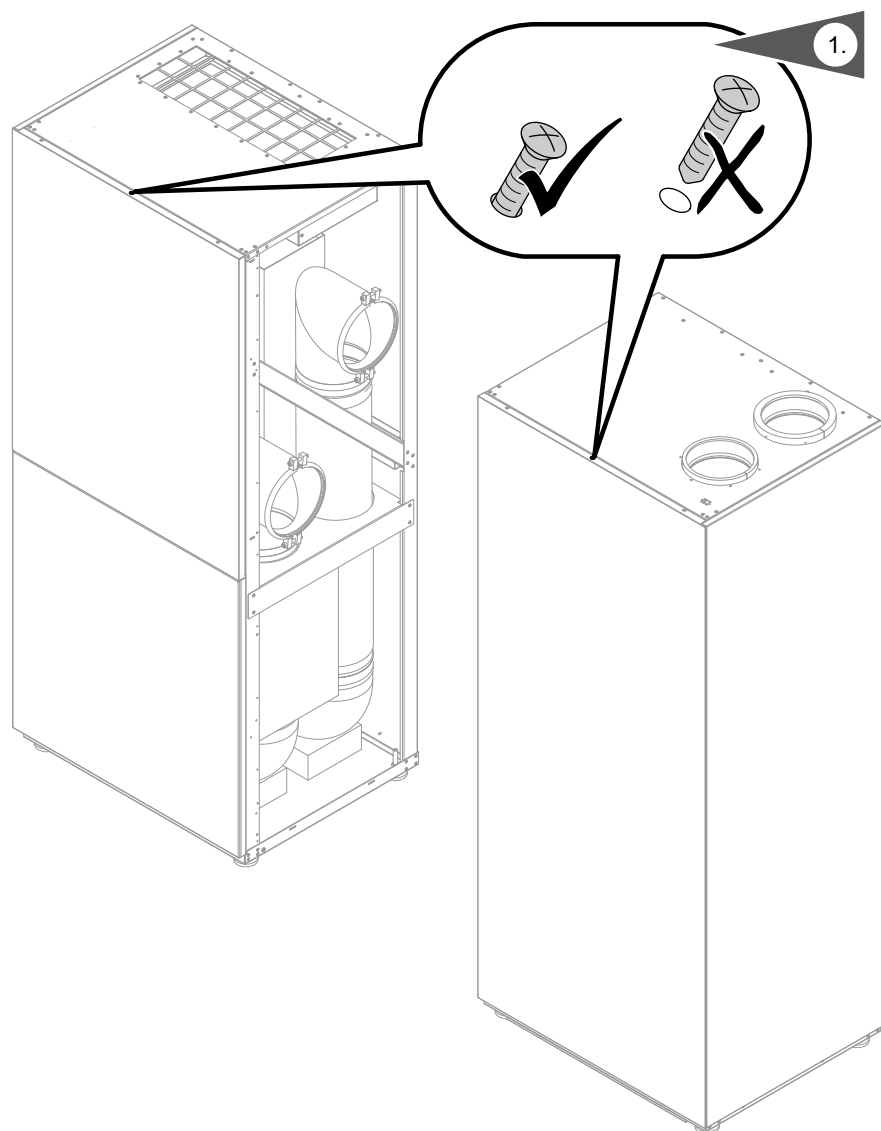
Wsuwanie wanny zbiorczej kondensatu (ciąg dalszy)

Rys. 7

Wsunąć dołączoną wannę zbiorczą kondensatu w obie szyny pod osłoną denną prawego modułu urządzenia. Wsunąć do oporu wannę zbiorczą kondensatu.

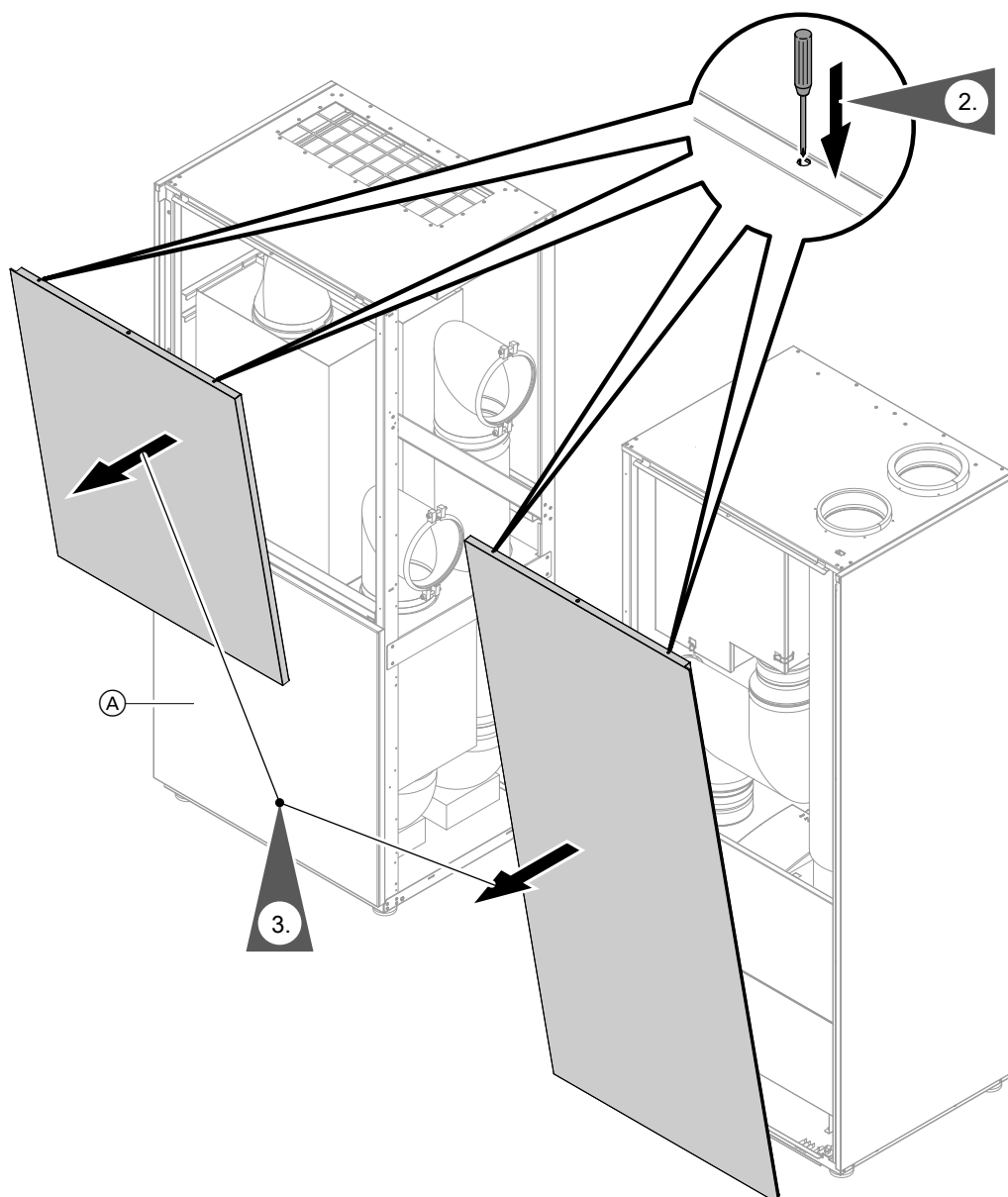
Demontaż osłon przednich**Uwaga**

Nieprawidłowy transport może doprowadzić do uszkodzenia osłon przednich. Przed ustawieniem należy zdemonstować osłony przednie z obu modułów urządzenia.



Rys. 8

Demontaż osłon przednich (ciąg dalszy)



Rys. 9

Ⓐ Kratka wylotu powietrza

Wskazówka

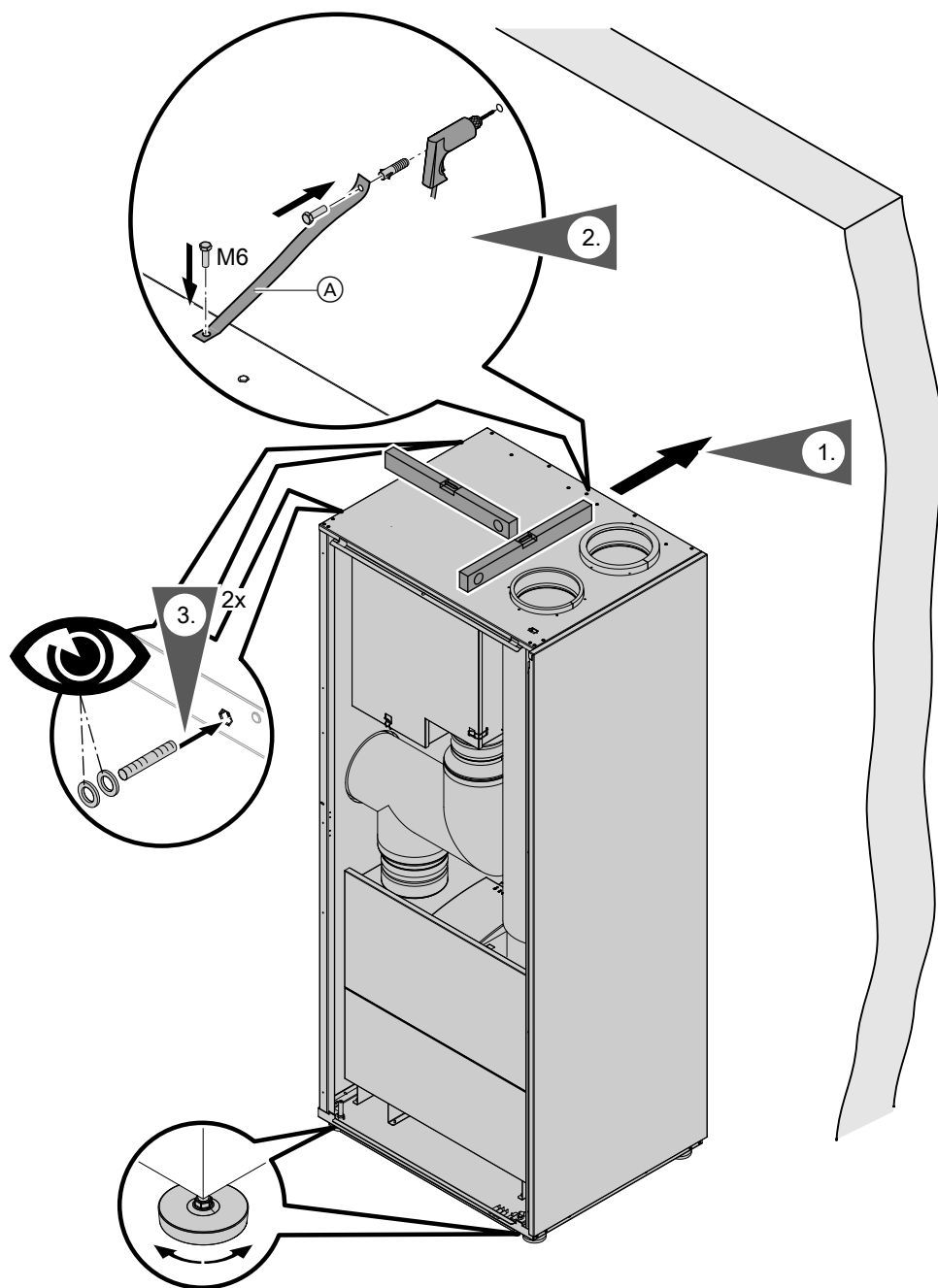
W celu ustawienia i podłączenia obu modułów urządzenia **nie** trzeba demontować kratki wylotu powietrza. Jeśli jednak jest to konieczne, np. ponieważ do lewego modułu urządzenia dostały się narzędzia lub inne przedmioty, można zdemonstrować kratkę wylotu powietrza: patrz strona 36.

Ustawianie i podłączanie modułów urządzenia

Wskazówka

Aby ułatwić przesuwanie modułów urządzenia po podłodze, system wentylacyjny został wyposażony w ślizgacze filcowe.

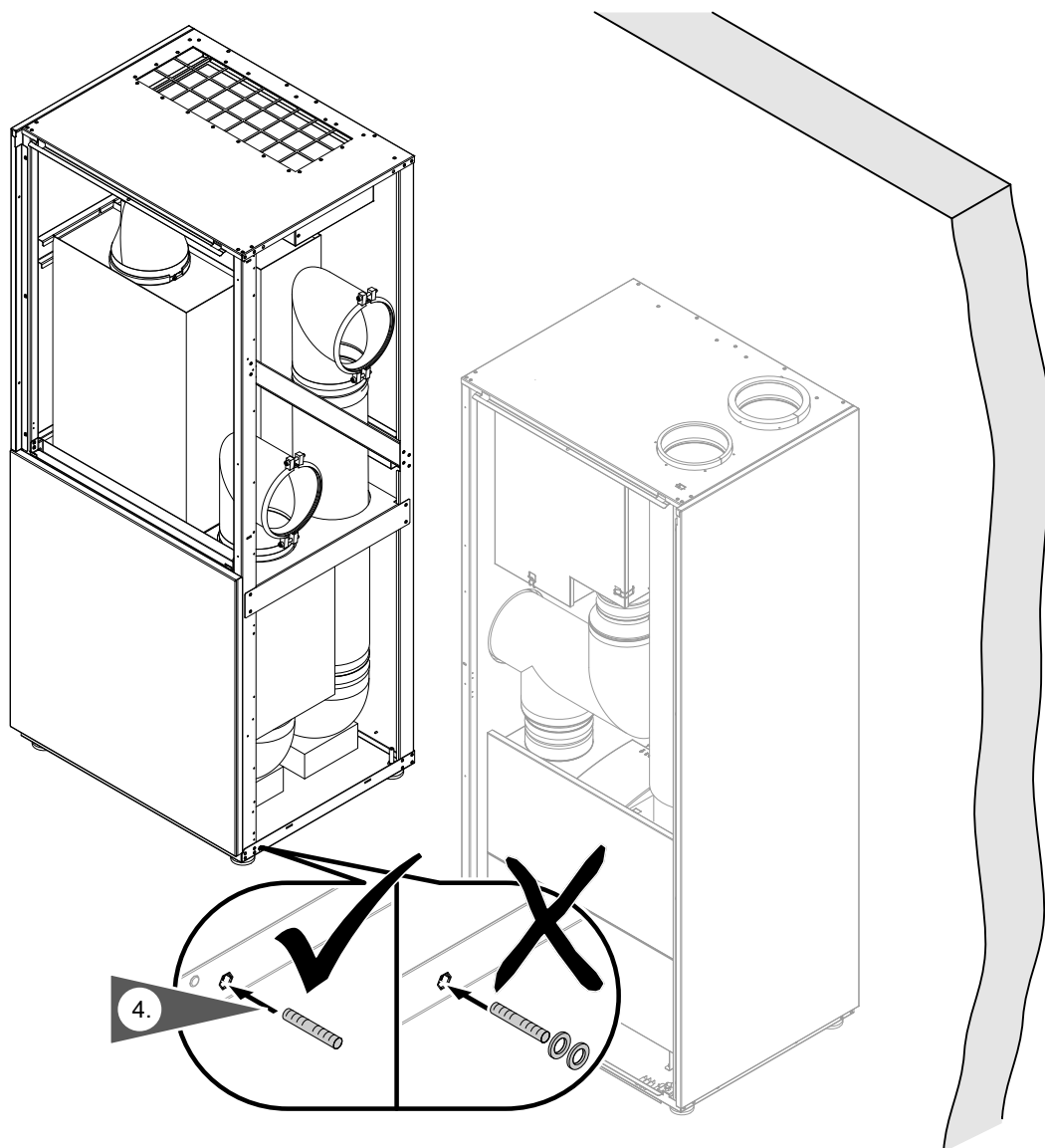
W zależności od powierzchni podłogi należy przykleić ślizgacze filcowe na stopy regulacyjne.



Rys. 10

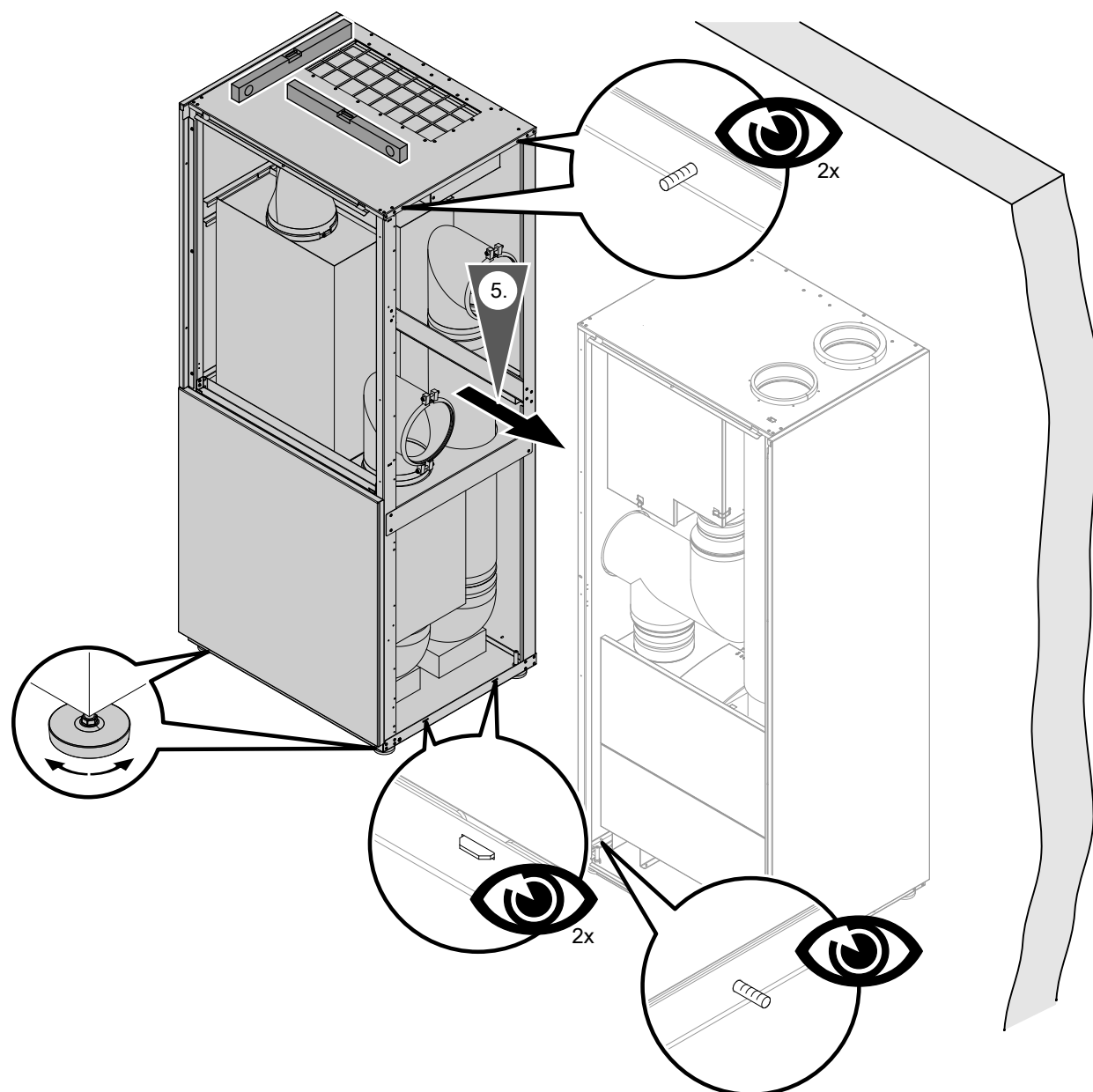
- Ⓐ Pas mocujący jako zabezpieczenie przed wywróceniem (zakres dostawy)

Ustawianie i podłączanie modułów urządzenia (ciąg dalszy)



Rys. 11

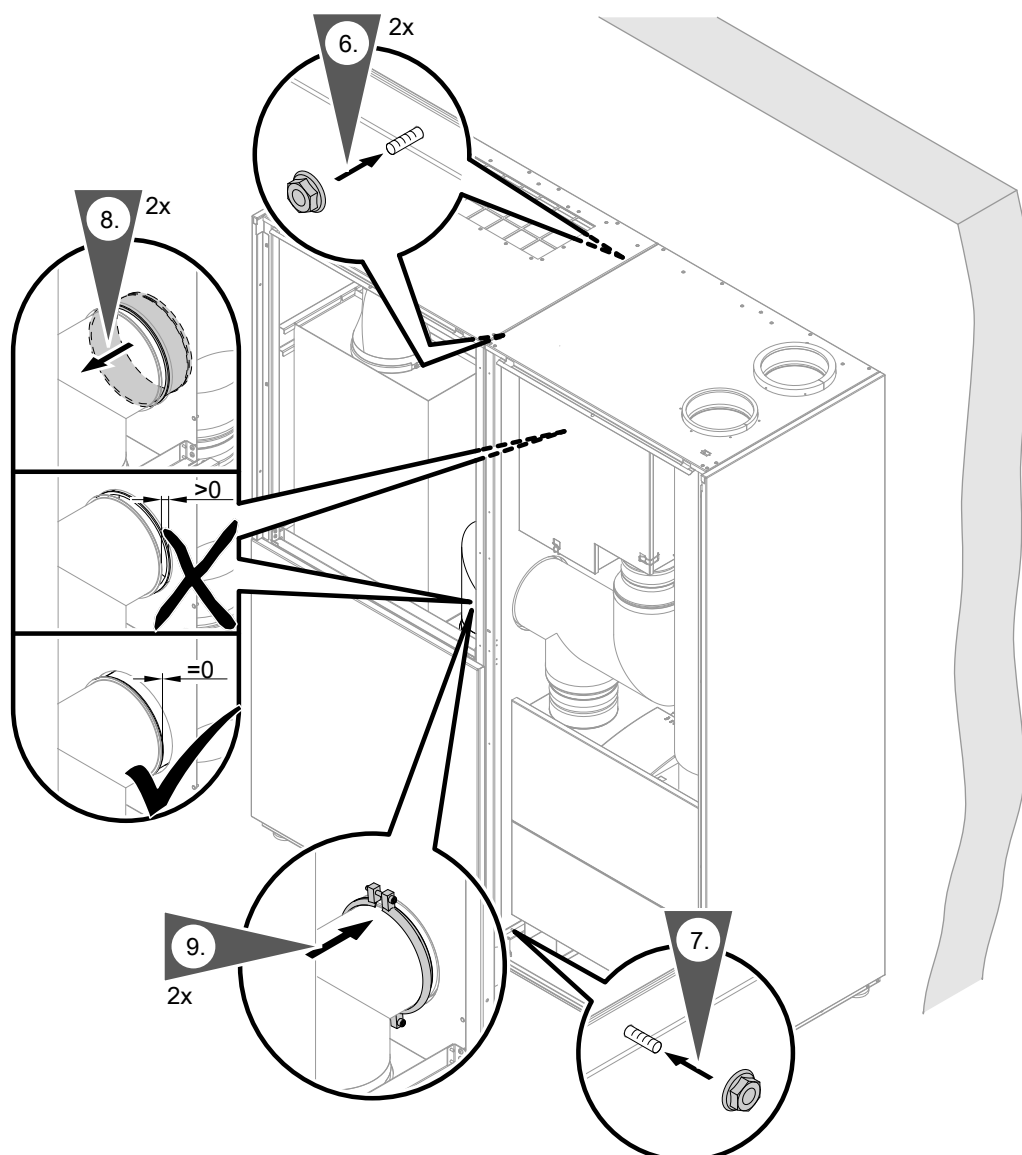
4. Wkręcić 1 sworzeń gwintowany w przedni gwint lewego modułu urządzenia na dole.
Nie stosować podkładek!



Rys. 12

- !** **Uwaga**
 Jeśli urządzenie jest podłączone tak, że występuje nierównomierna szczelina, połączenia rurowe znajdują się pod napięciem mechanicznym i mogą być nieszczelne. Prowadzi to do powstawania odgłosów przepływu. Ustawić oba moduły urządzenia za pomocą stóp regulacyjnych tak, aby powstała równomierna, wąska szczelina między przednią, tylną i górną stroną urządzenia.

Ustawianie i podłączanie modułów urządzenia (ciąg dalszy)



Rys. 13

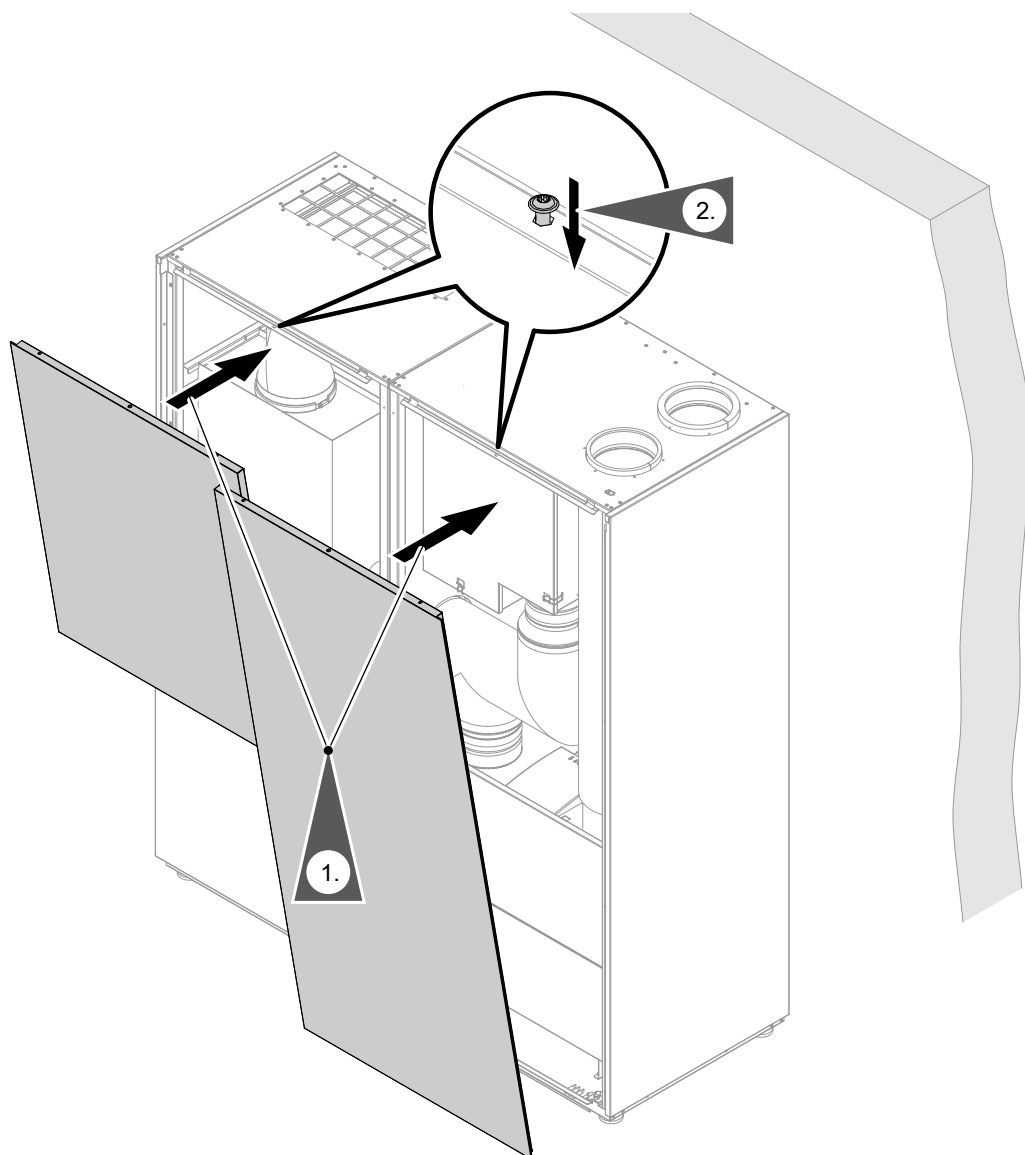
6. Poprzez dokręcenie obu nakrętek można też zmienić ustawienie obu modułów urządzenia względem siebie.
Dokręcić nakrętki na tyle, aby powstała równomierna, wąska szczelina między przednią, tylną i górną stroną urządzenia.
7. Przestrzegać wskazówki do punktu 6.
8. Nasunąć złączki rurowe prawego modułu urządzenia na końcówki rur lewego modułu urządzenia.
9. Nasunąć pierścienie zaciskowe na oba połączenia kołnierzowe. Zabezpieczyć każde połączenie kołnierzowe 1 pierścieniem zaciskowym.

Wskazówka do punktów 8 i 9.

Aby ułatwić dostęp do tylnego połączenia rurowego, można na chwilę zdjąć przednie kolano rurowe.

Montaż osłon przednich

- !** **Uwaga**
Eksplatacja systemu wentylacyjnego bez osłon przednich może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
Przed uruchomieniem należy zamontować osłony przednie.



Rys. 14

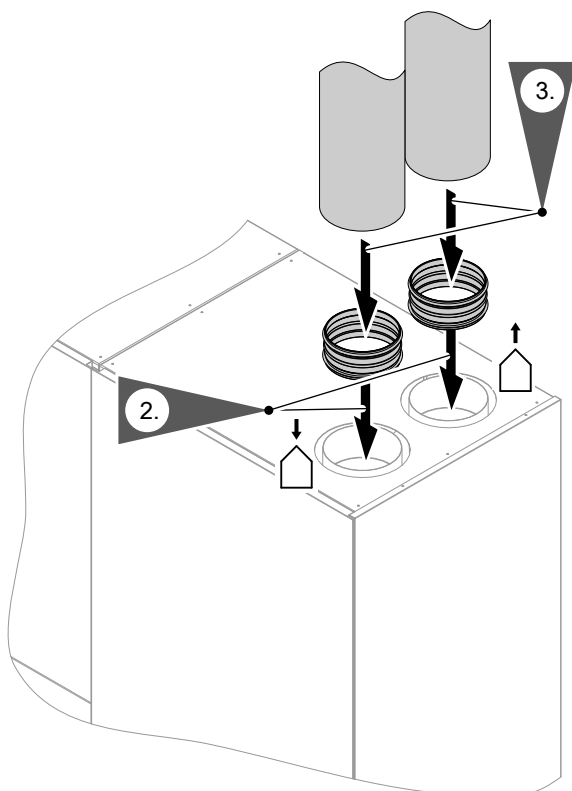
Podłączanie przewodów powietrza zewnętrznego/przewodów powietrza odprowadzanego

Stosować tylko skręcane rury izolacyjne płaszczowe i kolana rurowe z metalu (wyposażenie dodatkowe).

Wskazówka

Aby bardziej obniżyć emisję hałasu, można zamontować dodatkowe tłumiki (wyposażenie dodatkowe) w przewodzie powietrza zewnętrznego i przewodzie powietrza odprowadzanego.

Podłączanie przewodów powietrza... (ciąg dalszy)



Rys. 15

1. Usunąć folię ochronną z króćca przyłączeniowego.

**Niebezpieczeństwo**

Jeśli ciała obce dostaną się do króćca powietrza zewnętrznego, może dojść do usterki systemu wentylacji. Istnieje również ryzyko pożaru.

- Przed zamontowaniem systemu wentylacyjnego należy sprawdzić, czy ciała obce nie dostały się przez króćce przyłączeniowe do urządzenia.
- W razie stwierdzenia występowania ciał obcych system wentylacyjny można uruchomić dopiero po ich usunięciu.

2. Wsunąć dołączone łączniki do połowy w króćce przyłączeniowe systemu wentylacyjnego.
3. Całkowicie podłączyć rury lub kolana rurowe do odpowiednich łączników.
4. Nasunąć rury lub kolana rurowe na króćce przyłączeniowe przepustów w ścianie zewnętrznej.

Wskazówka

Jeśli oba przepusty w ścianie zewnętrznej są umieszczone jeden nad drugim, przewód powietrza odprowadzanego należy zawsze podłączać do **dolnego** przepustu. W przeciwnym razie może powstać krótkie spięcie.

Prawidłowe rozmieszczenie: patrz rys. 2 na stronie 10.

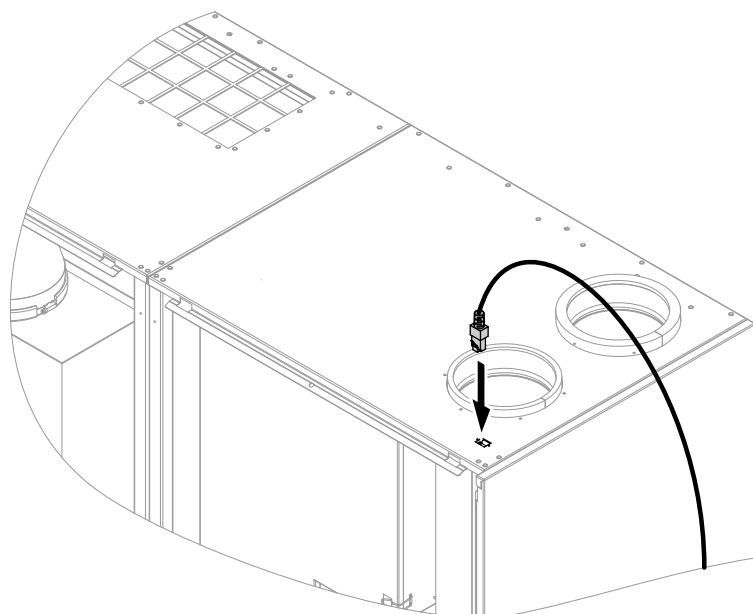
5. Zainstalować przewód powietrza zewnętrznego i przewód powietrza odprowadzanego w sposób szczelny. W tym celu połączyć system wentylacyjny i przepusty w ścianie zewnętrznej ze skręcanymi rurami izolacyjnymi płaszczykowymi i kolanami rurowymi z metalu (wyposażenie dodatkowe).
 - Przymocować przewód powietrza zewnętrznego i przewód powietrza odprowadzanego za pomocą odpowiednich obejm mocujących lub mocowań (w zakresie obowiązków inwestora) do ściany albo sufitu.
 - Jeśli przewód powietrza zewnętrznego i przewód powietrza odprowadzanego musi zostać poprowadzony przez system wentylacyjny, należy zachować odstęp przynajmniej 100 mm między górną stroną systemu wentylacyjnego a rurami: patrz rys. 2 na stronie 10.
6. Aby nie gromadził się kondensat, przewód powietrza zewnętrznego i przewód powietrza odprowadzanego należy wyposażyć w osobną, ciągłą izolację cieplną (wyposażenie dodatkowe).

Podłączanie modułu do obsługi wentylacji, typ LB1 (wyposażenie dodatkowe)

W trakcie pracy Vitovent 200-P nie jest konieczna obsługa za pomocą modułu obsługowego. Aby zmienić ustawienia lub odczytać informacje, można podłączyć moduł do obsługi wentylacji typ LB1.

**Dalsze informacje**

Instrukcja montażu i serwisu „Moduł do obsługi wentylacji, typ LB1”



Rys. 16



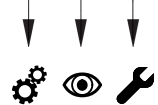
Czynności robocze – pierwsze uruchomienie, przegląd techniczny i konserwacja

Czynności robocze przy pierwszym uruchomieniu

Czynności robocze podczas przeglądu technicznego

Czynności robocze przy konserwacji

Strona



•			1. Kontrola systemu wentylacyjnego.....	28
•	•	•	2. Wyłączenie systemu wentylacyjnego z eksploatacji.....	28
•	•	•	3. Otwieranie systemu wentylacyjnego.....	28
	•	•	4. Kontrola poziomu napełnienia wanny zbiorczej kondensatu.....	29
	•	•	5. Opróżnianie i czyszczenie wanny zbiorczej kondensatu.....	29
		•	6. Wymiana filtra powietrza usuwanego.....	30
		•	7. Wymiana filtra cząstek stałych (filtra HEPA).....	32
	•	•	8. Demontaż kratki wylotu powietrza.....	36
	•	•	9. Czyszczenie wnętrza.....	37
	•	•	10. Montaż kratki wylotu powietrza.....	38
		•	11. Wymiana filtra w zintegrowanym urządzeniu wentylacyjnym.....	38
		•	12. Otwieranie wnętrza zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego.....	41
		•	13. Czyszczenie wymiennika ciepła.....	41
		•	14. Czyszczenie wnętrza zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego.....	43
•	•	•	15. Montaż i zamykanie zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego.....	43
•	•	•	16. Zamykanie systemu wentylacyjnego.....	43
•	•	•	17. Kontrola zamocowania wszystkich elektrycznych złączy wtykowych i przepustów na przewody	
•	•	•	18. Włączanie przyłącza elektrycznego/systemu wentylacyjnego.....	44
•			19. Szkolenie użytkownika instalacji.....	44





Kontrola systemu wentylacyjnego



Niebezpieczeństwo

Jeśli w tym samym zespole wentylacyjnym pracują instalacje z **zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia**, substancje niebezpieczne lub spaliny mogą przepływać z powrotem do pomieszczenia przy niekorzystnych wartościach ciśnienia, co może stanowić zagrożenie dla zdrowia przebywających w nim osób. Do tych instalacji należą m. in. instalacje paleniskowe z zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia (kominy, kominki, piece na pellet), wyciągi (laboratoryjne) (odciągi), centralne systemy wentylacyjne itd.

Aby uniknąć uszczerbku na zdrowiu, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- W miarę możliwości urządzenia Vitovent 200-P **nie** należy używać razem z instalacjami z **zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia**.
- Jeśli instalacje z **zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia** i urządzenie Vitovent 200-P są eksploatowane w jednym zespole wentylacyjnym, należy wyłączyć Vitovent 200-P przed uruchomieniem tych instalacji.

lub

Należy zainstalować urządzenie zabezpieczające (w zakresie obowiązków inwestora), które wyłączy urządzenie Vitovent 200-P w przypadku wystąpienia podciśnienia w pomieszczeniu.

- Instalacje paleniskowe eksploatować tylko z oddzielnym zasysaniem powietrza do spalania **z zewnątrz**. Zalecamy korzystanie z instalacji paleniskowych, które posiadają wydane przez nadzór budowlany dopuszczenie do eksploatacji jako instalacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz wg norm Niemieckiego Instytutu Techniki Budowlanej DIBt.
- Do eksploatacji instalacji paleniskowej z **zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia** w połączeniu z Vitovent 200-P wymagane jest pozwolenie rejonowego zakładu kominarskiego.



Wyłączanie systemu wentylacyjnego z eksploatacji

Prace przy otwartym systemie wentylacyjnym:



Niebezpieczeństwo

Dotknięcie podzespołów przewodzących prąd może doprowadzić do groźnych obrażeń spowodowanych prądem elektrycznym.

Przed rozpoczęciem prac przy systemie wentylacyjnym należy **odłączyć wtyczkę sieciową. Zabezpieczyć przed ponownym włożeniem.**

Po wyłączeniu systemu wentylacyjnego wszystkie diody statusowe LED są wyłączone. Patrz rys. 2 na stronie 10.



Uwaga

Przy dłuższym wyłączeniu systemu wentylacyjnego w zamontowanych komponentach może zbierać się woda kondensacyjna np. w filtrach. Dlatego istnieje niebezpieczeństwo powstania pleśni.

System wentylacyjny należy wyłączać tylko na czas wykonywania prac.



Otwieranie systemu wentylacyjnego

W celu otwarcia systemu wentylacyjnego należy zdemonować obie osłony przednie: patrz strona 17.



Kontrola poziomu napełnienia wanny zbiorczej kondensatu

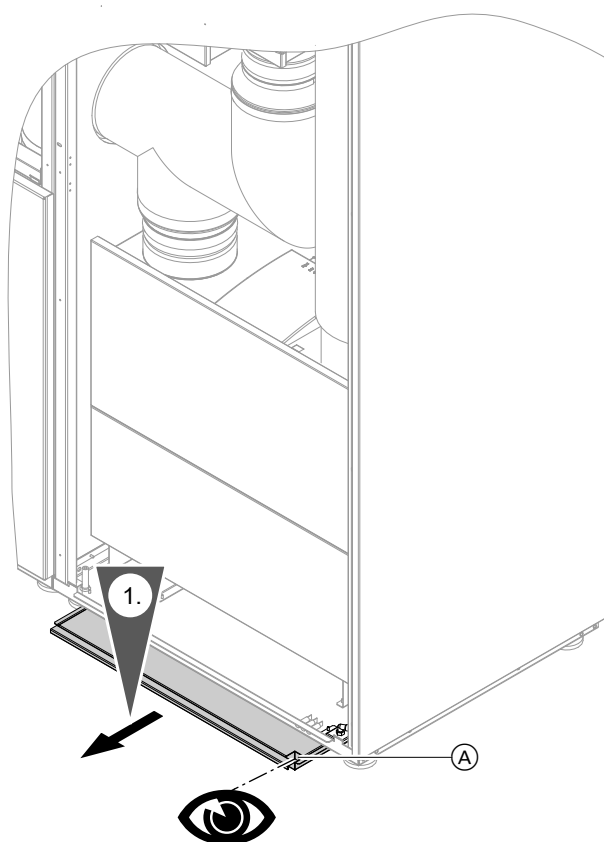
W przypadku eksploatacji systemu wentylacyjnego w normalnych warunkach klimatycznych w wymienniku ciepła zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego nie dochodzi do gromadzenia się kondensatu. W niekorzystnych warunkach mogą powstawać mniejsze ilości kondensatu, które będą gromadzić się w wannie zbiorczej kondensatu.

Należy regularnie sprawdzać poziom napełnienia wanny zbiorczej kondensatu, najpóźniej podczas wymiany filtrów: patrz następny rozdział.

Wskazówka

W razie powstawania dużych ilości kondensatu (w zależności od pory roku) należy odpowiednio skrócić częstotliwość kontroli.

1. Wysunąć wannę zbiorczą kondensatu na tyle, aby otwór kontrolny był całkowicie widoczny.
2. Sprawdzić poziom napełnienia wanny zbiorczej kondensatu przez otwór kontrolny.



Rys. 17

(A) Otwór kontrolny w wannie zbiorczej kondensatu



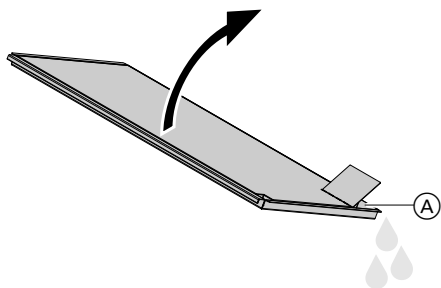
Opróżnianie i czyszczenie wanny zbiorczej kondensatu

1. Jeśli w wannie zbiorczej znajduje się kondensat, należy całkowicie wysunąć napełnioną wannę z systemu wentylacyjnego: patrz rys. 17.



Opróżnianie i czyszczenie wanny zbiorczej... (ciąg dalszy)

2. Przechylić wannę zbiorczą kondensatu do tyłu i całkowicie opróżnić przez otwór spustowy.



Rys. 18

- Ⓐ Otwór spustowy w wannie zbiorczej kondensatu



Niebezpieczeństwo

Pokrywa spadająca z wanny zbiorczej kondensatu może spowodować obrażenia. Jeśli wanna zbiorcza kondensatu jest mocno nachylona, należy przytrzymać pokrywę rękoma.

3. Zdjąć pokrywę z wanny zbiorczej kondensatu.
4. W razie zanieczyszczenia wyczyścić wnętrze wanny zbiorczej kondensatu miękką szmatką i wodą. W razie potrzeby zastosować domowy środek czyszczący o neutralnym pH.
5. Założyć pokrywę na wannę zbiorczej kondensatu.
6. Wsunąć wannę zbiorczą kondensatu do oporu w szyny prowadzące: patrz strona 16.



Wymiana filtra powietrza usuwanego

Jeśli żółta dioda statusowa LED świeci się, należy wymienić filtr powietrza usuwanego.



Uwaga

Kurz zbierający się w systemie wentylacyjnym może doprowadzić do jego uszkodzenia. System wentylacyjny należy eksploatować tylko z zamontowanym filtrem powietrza usuwanego.



Niebezpieczeństwo

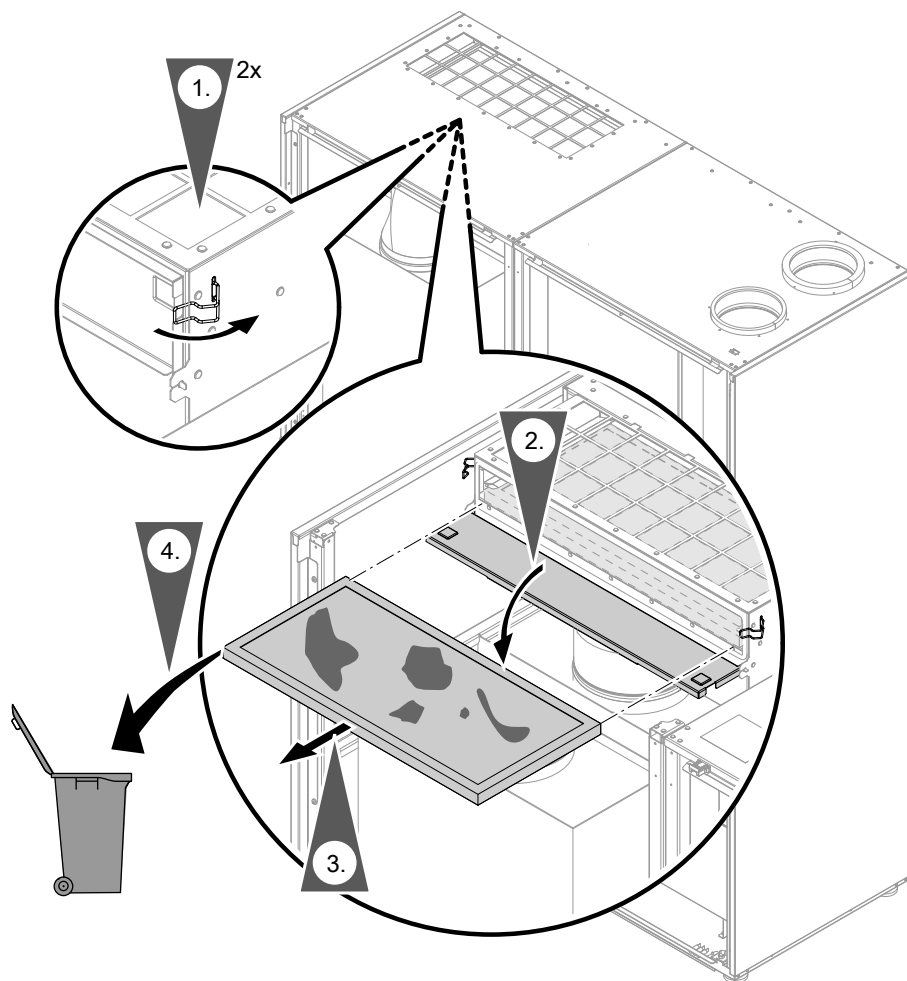
Filtr powietrza usuwanego może zawierać szkodliwe dla zdrowia wirusy i bakterie. Podczas wymiany filtra powietrza usuwanego **wszystkie** osoby znajdujące się w pomieszczeniu muszą nosić następujące środki ochrony indywidualnej:

- Maski filtrująca (FFP2)
- Rękawice ochronne

- **Nie** czyścić filtra powietrza usuwanego.
- Filtr powietrza usuwanego należy wymieniać co **6 miesięcy**.



Wymagowanie i utylizacja zanieczyszczonego filtra powietrza usuwanego

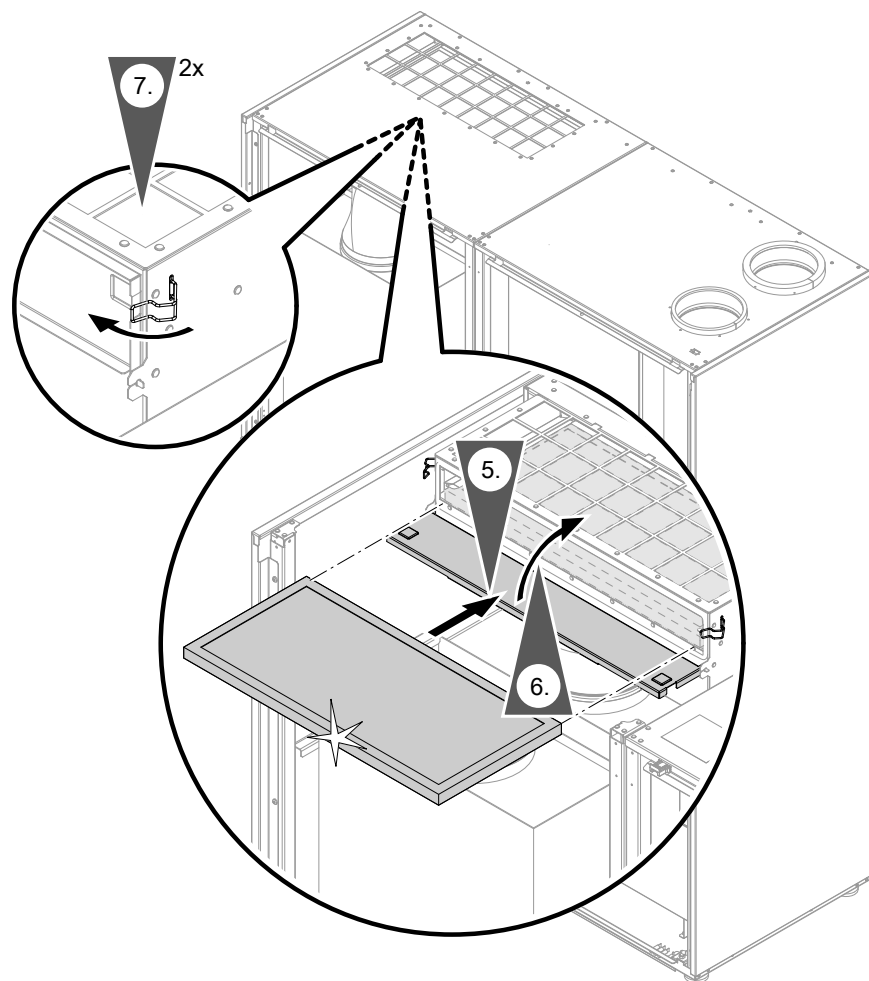


Rys. 19

4. **Szczelnie zapakować** zanieczyszczone filtry powietrza usuwanego. Zapakowane filtry powietrza usuwanego wyrzucać razem z odpadami domowymi.



Montaż nowego filtra powietrza usuwanego



Rys. 20

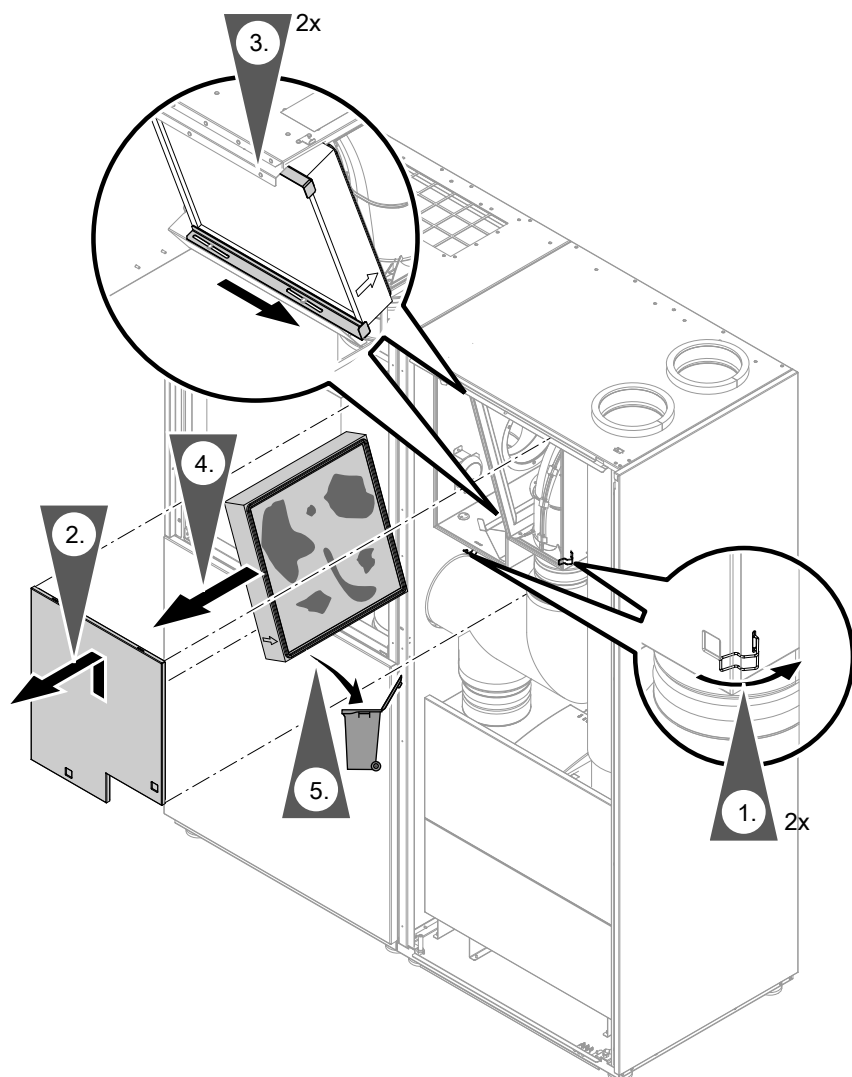


Wymiana filtra cząstek stałych (filtra HEPA)

- !** **Uwaga**
Kurz zbierający się w systemie wentylacyjnym może doprowadzić do jego uszkodzenia. System wentylacyjny należy eksploatować tylko z zamontowanym filtrem cząstek stałych.
- ⚠** **Niebezpieczeństwo**
Filtr cząstek stałych może zawierać szkodliwe dla zdrowia wirusy i bakterie. Podczas wymiany filtra cząstek stałych **wszystkie** osoby znajdujące się w pomieszczeniu muszą nosić następujące środki ochrony indywidualnej:
- Maska filtrująca (FFP2)
 - Dołączone rękawice ochronne
 - **Nie** czyścić filtra cząstek stałych.
 - Filtr cząstek stałych należy wymieniać przynajmniej **1 raz w roku**.



Wymywanie i utylizacja zanieczyszczonego filtra cząstek stałych

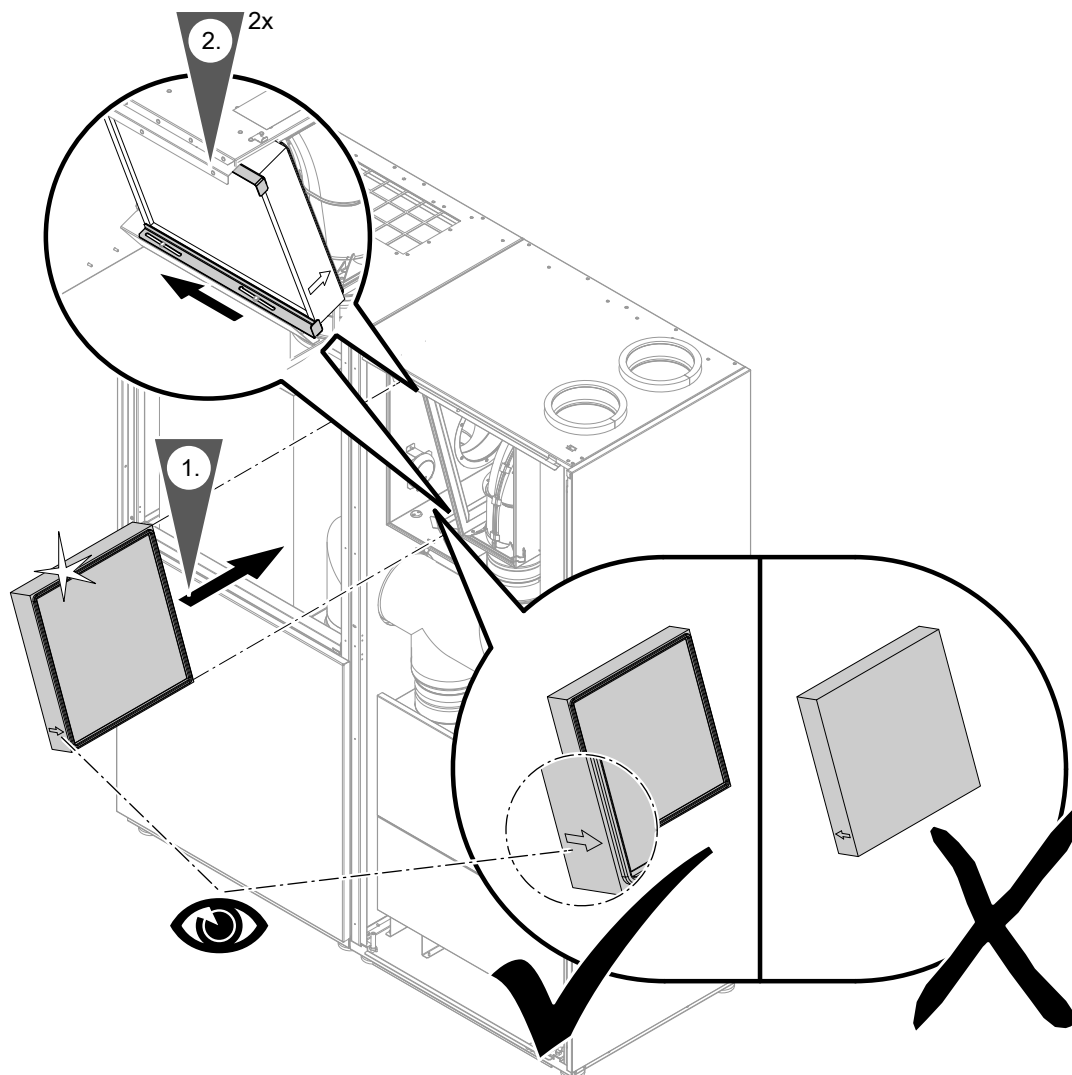


Rys. 21

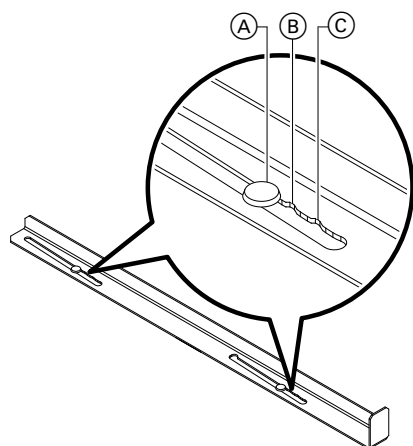
5. **Szczelnie zapakować** zanieczyszczony filtra cząstek stałych. Użyć do tego woreczka dołączonego do nowego filtra. Zapakowany filtr cząstek stałych wyrzucać razem z odpadami domowymi.



Montaż nowego filtra cząstek stałych



Rys. 22

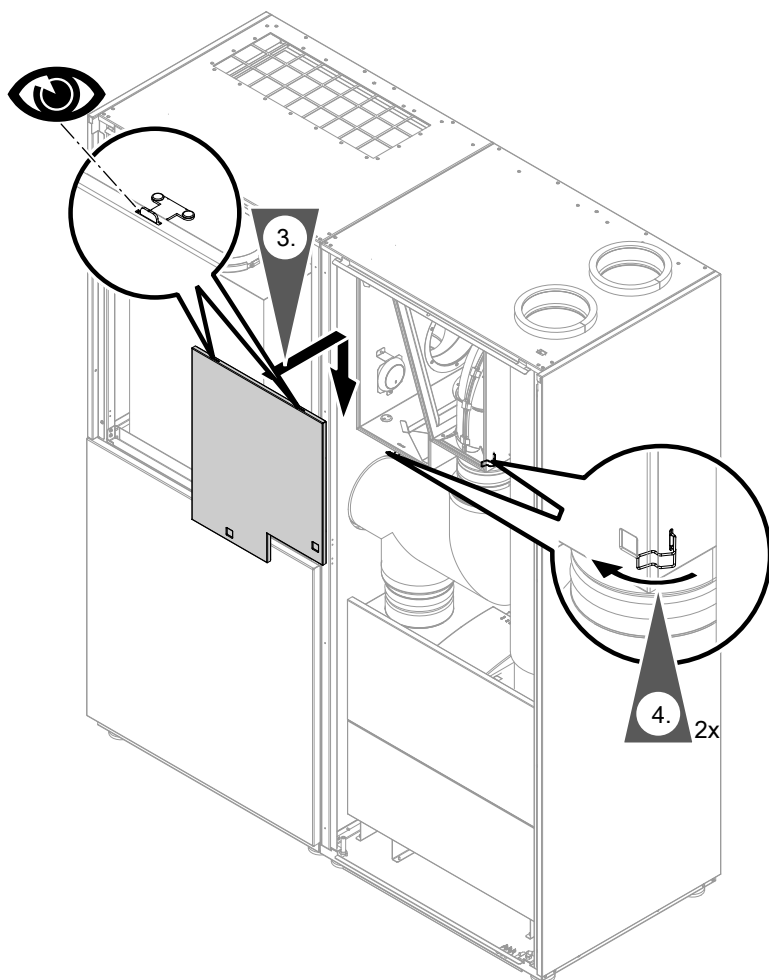


Rys. 23

2. Podczas wsuwania szyn zaciskowych śruby powinny się zablokować. Wybrać pozycję zablokowania tak, aby filtr cząstek stałych został mocno dociśnięty. W nowych filtrach jest to zazwyczaj pozycja zablokowania ①.

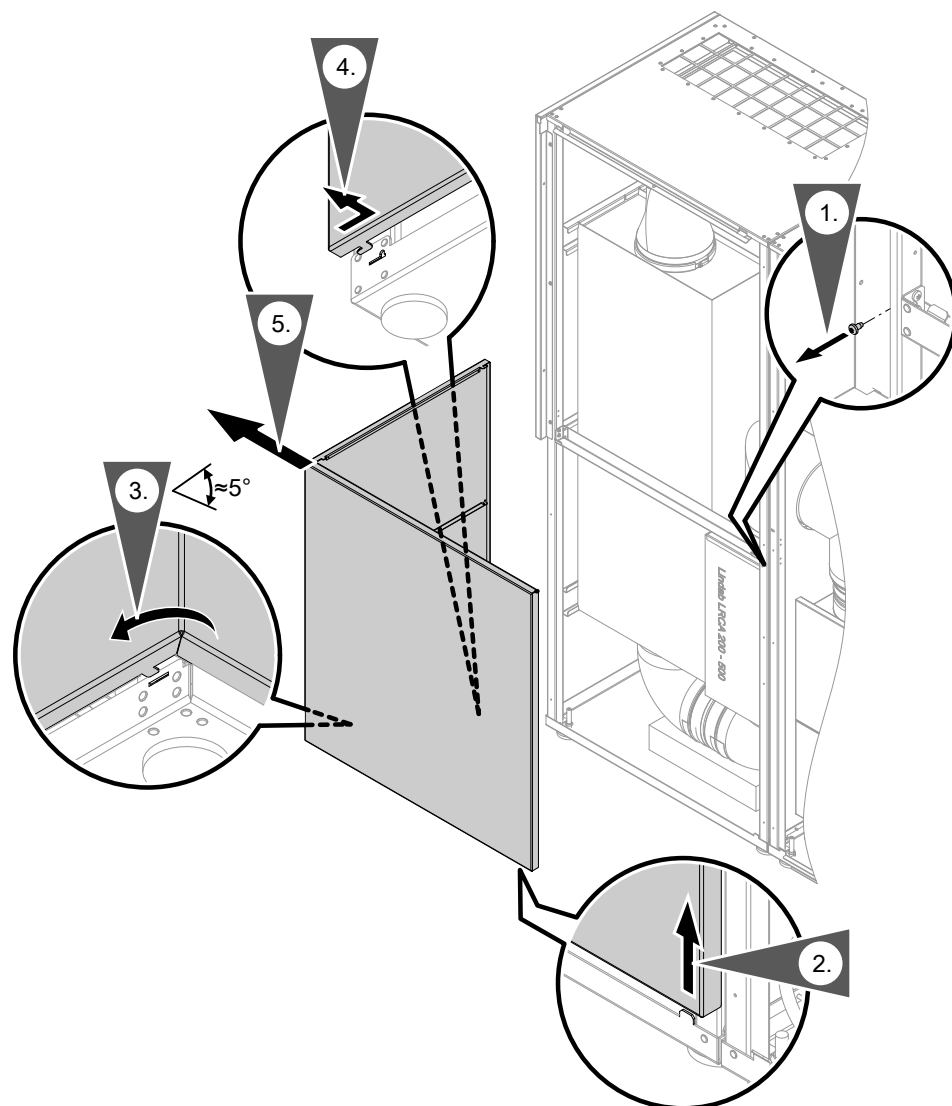


Wymiana filtra cząstek stałych (filtra HEPA) (ciąg dalszy)

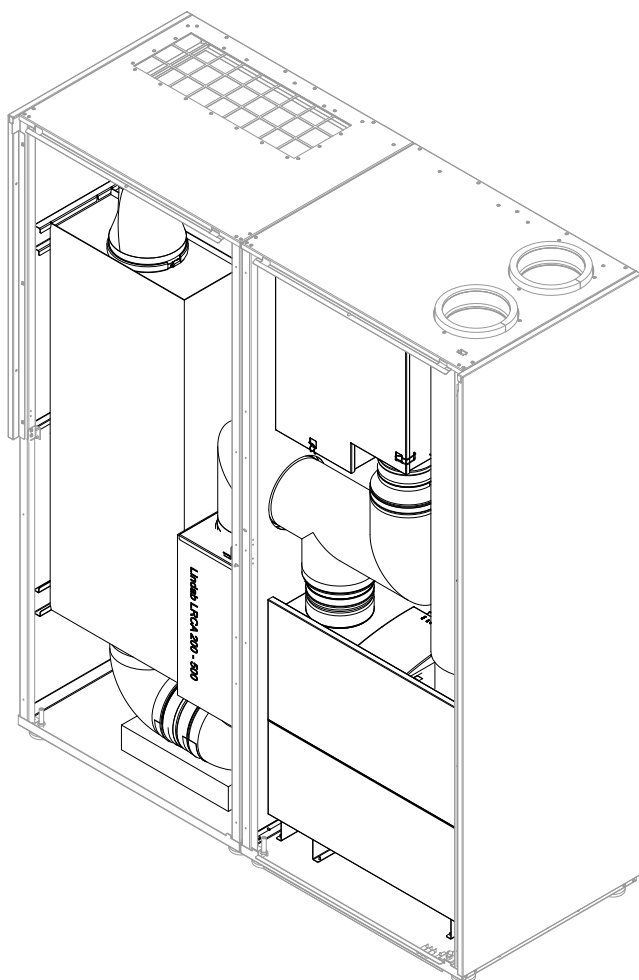


Rys. 24





Rys. 25

**Czyszczenie wnętrza**

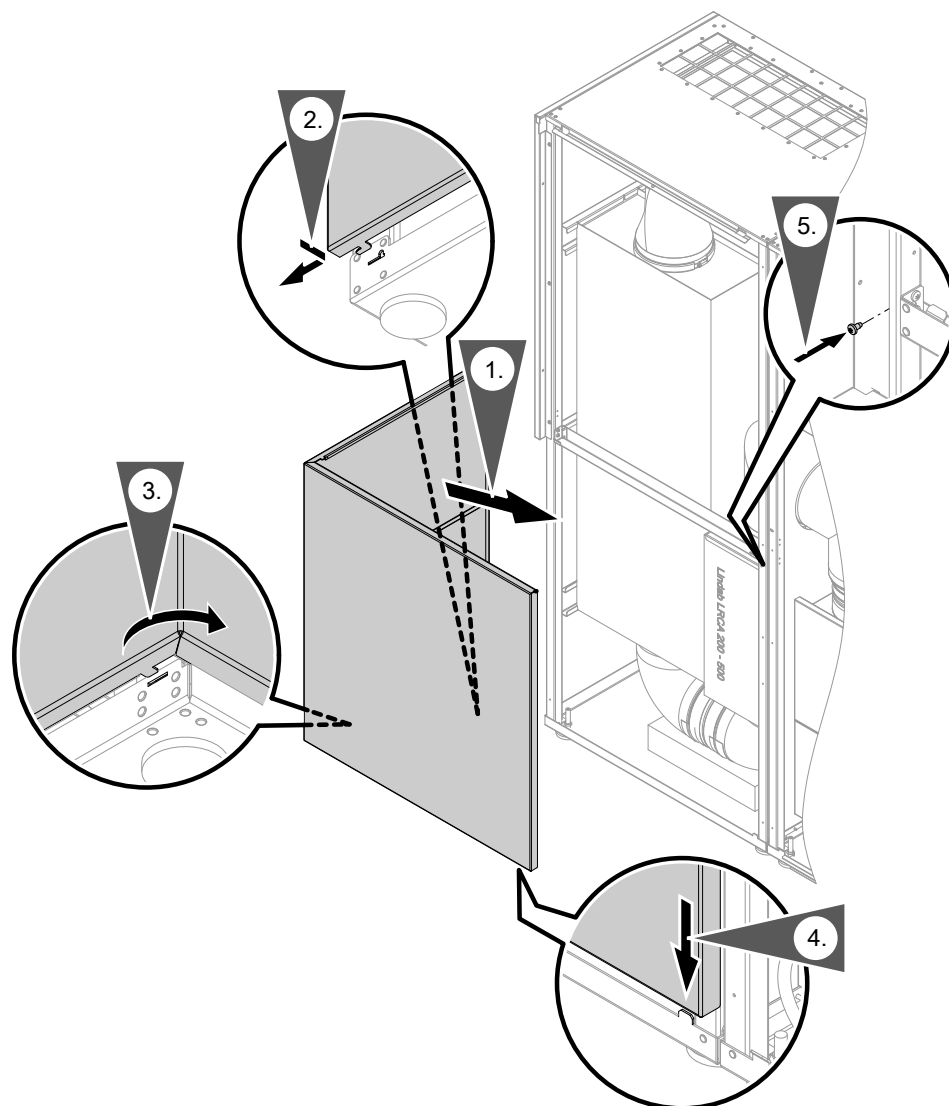
Rys. 26

Przetrzeć wnętrze wilgotną szmatką. W razie potrzeby wyczyścić odkurzaczem.





Montaż kratki wylotu powietrza



Rys. 27



Wymiana filtra w zintegrowanym urządzeniu wentylacyjnym

Jeśli żółta dioda statusowa LED świeci się, należy wymienić filtr w zintegrowanym urządzeniu wentylacyjnym.

! Uwaga

Kurz zbierający się w urządzeniu może doprowadzić do jego uszkodzenia. Zintegrowane urządzenie należy eksploatować tylko z zamontowanym filtrem powietrza zewnętrznego i filtrem powietrza usuwanego.



Niebezpieczeństwo

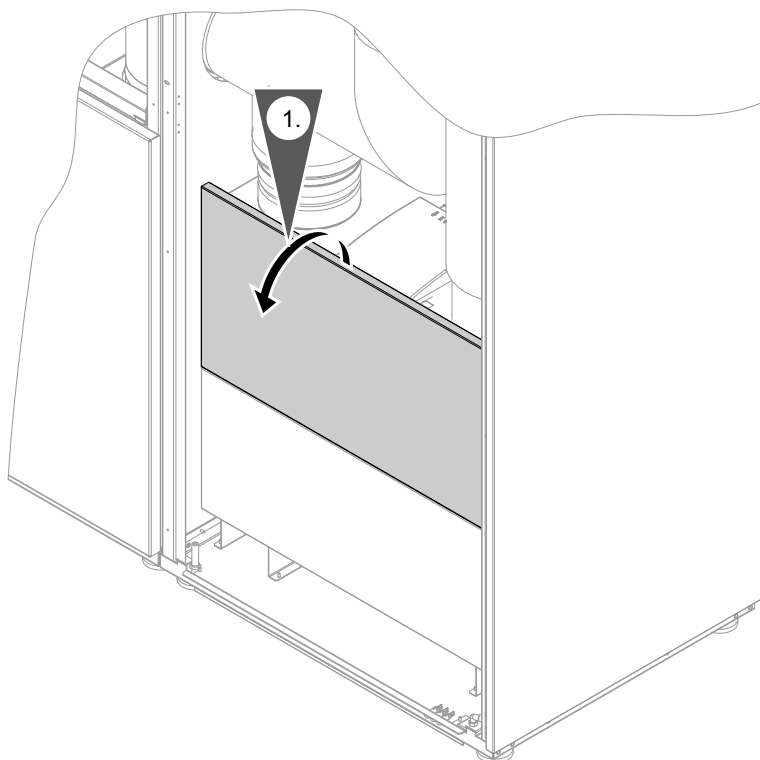
Filtr powietrza usuwanego w zintegrowanym urządzeniu wentylacyjnym może zawierać szkodliwe dla zdrowia wirusy i bakterie. Podczas wymiany filtrów **wszystkie** osoby znajdujące się w pomieszczeniu muszą nosić następujące środki ochrony indywidualnej:

- Maski filtrująca (FFP2)
- Rękawice ochronne

- **Nie** czyścić filtrów zamontowanych w zintegrowanym urządzeniu wentylacyjnym.
- **Oba** filtry wymieniać przynajmniej co **6 miesięcy**.
- Jeśli w pobliżu przepustu ściennego na powietrze zewnętrzne można zaobserwować zwiększone stężenie pyłków i liczby insektów, należy częściej sprawdzać i wymieniać filtry.



Wymiana filtra w zintegrowanym urządzeniu... (ciąg dalszy)



Rys. 28

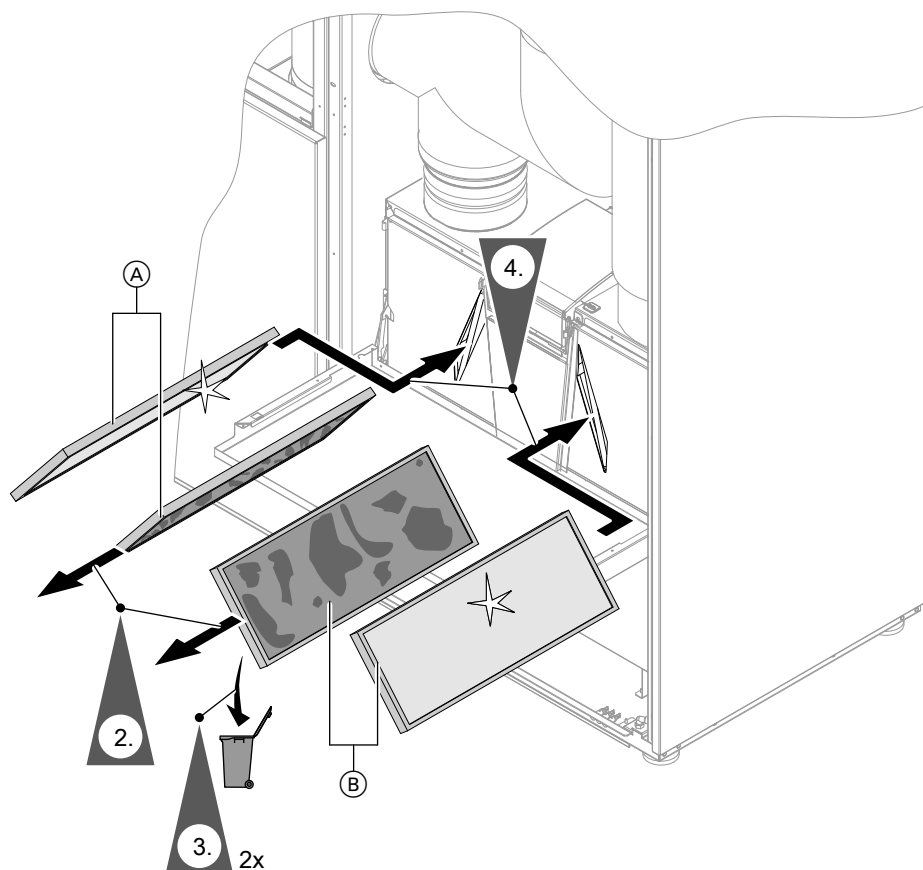


Uwaga

Przedmioty odkładane na rozłożoną osłonę przednią mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Nie kłaść żadnych przedmiotów na rozłożonej osłonie przedniej. Nie opierać się o rozłożoną osłonę przednią.

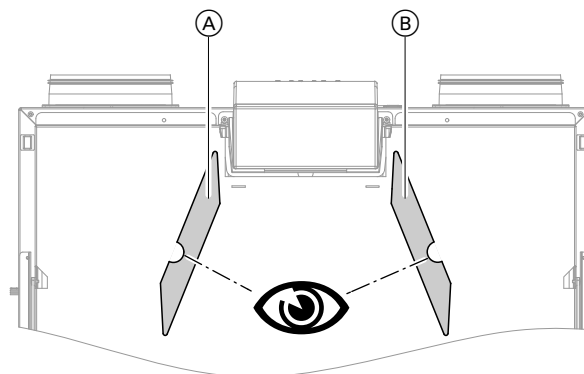




Rys. 29

3. Szczelnie zapakować zanieczyszczone filtry.
Zapakowane filtry wyrzucać razem z odpadami domowymi.

4. Podczas montażu filtra należy zwracać uwagę na położenie ramy filtra.

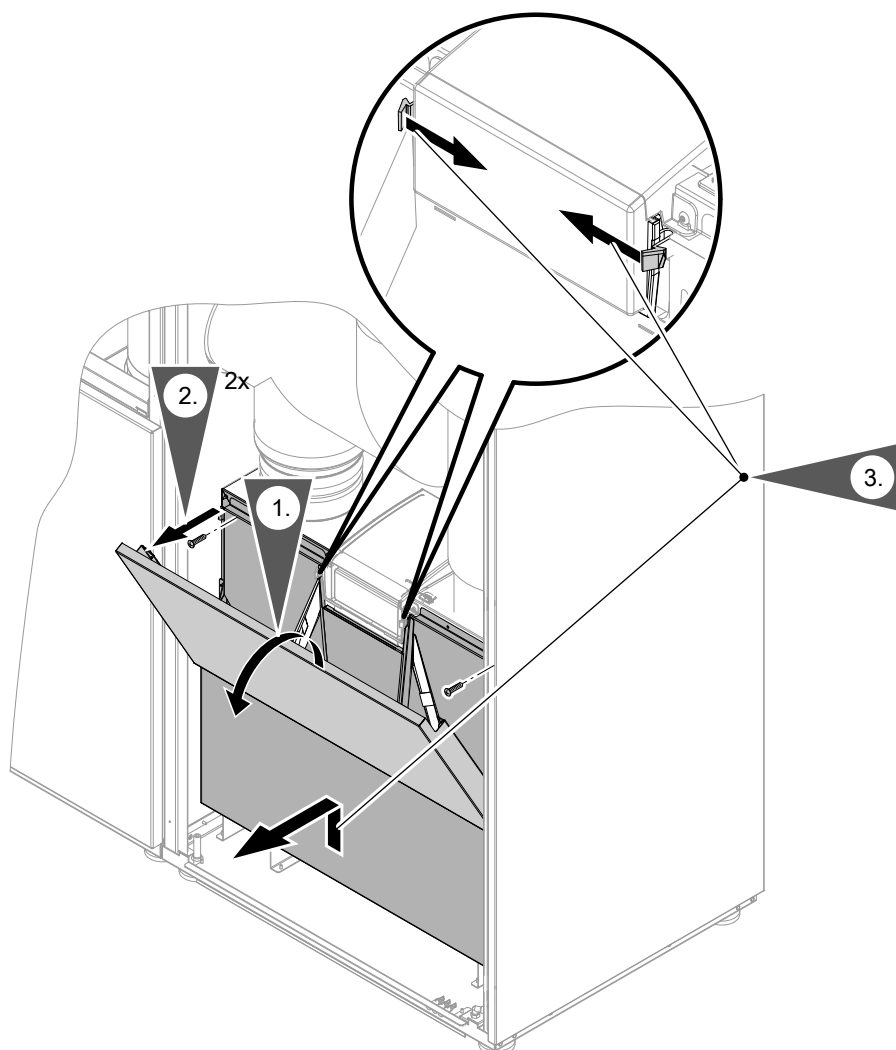


Rys. 30

- Ⓐ Filtr powietrza usuwanego G4 = ISO Coarse 60%
- Ⓑ Filtr powietrza zewnętrznego F7 = ISO ePM1 50%



Otwieranie wnętrza zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego



Rys. 31



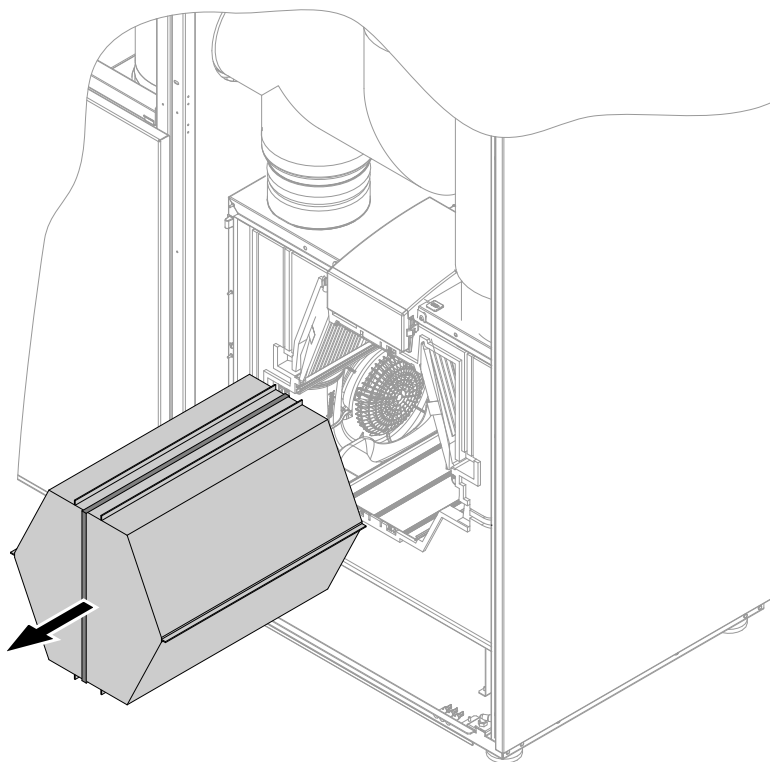
Czyszczenie wymiennika ciepła



Uwaga

Mechaniczne obciążenie może prowadzić do uszkodzenia lameli wymiennika ciepła.

- Nie chwytać za lamele.
- Wyciągać tylko za pętlę.
- Wsuwać naciskając równomiernie obiema rękami z przodu. Nie przekrzywiać.



Rys. 32 Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

Wskazówka

Po zamontowaniu tabliczka znamionowa na wymienniku ciepła musi być widoczna od przodu.

Wskazówki dotyczące czyszczenia



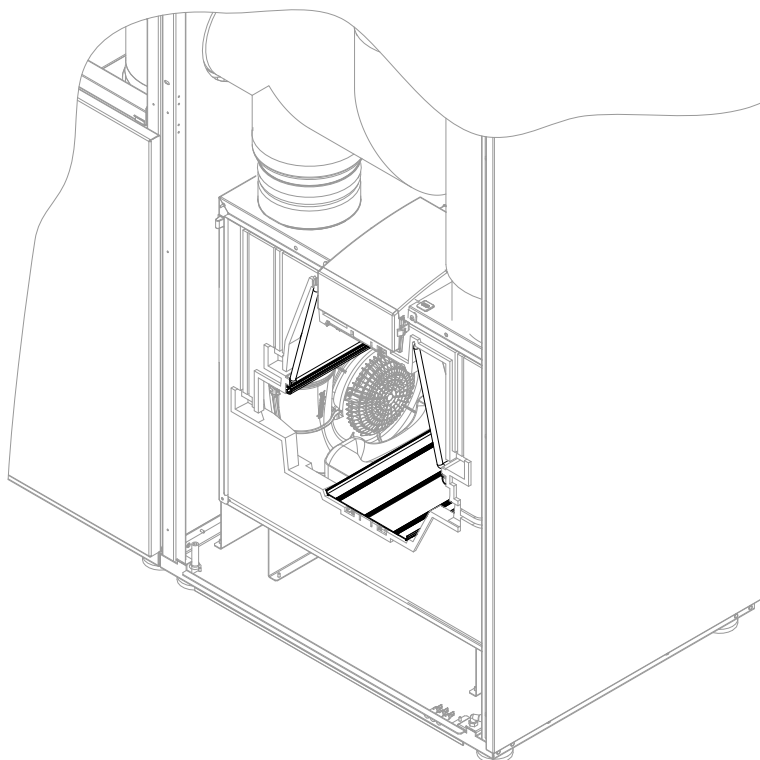
Niebezpieczeństwo

Osady z chemikaliów na wymienniku ciepła mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia oraz uszkodzenie urządzenia.

- Do czyszczenia wymiennika ciepła stosować tylko czystą wodę o maks. temperaturze 45°C.
- Przepłukać wymiennik ciepła za pomocą prysznica ręcznego. Nie czyścić mechanicznie. Przed montażem w urządzeniu wentylacyjnym poczekać, aż woda ścieknie.



Czyszczenie wnętrza zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego



Rys. 33

1. Otworzyć wnętrze zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego: patrz strona 41.
2. Wyjąć filtr powietrza zewnętrznego, filtr powietrza usuwanego i wymiennik ciepła: patrz strona 40 i strona 42.
3. Przetrzeć wnętrze wilgotną szmatką. W razie potrzeby wyczyścić odkurzaczem.
Nie stosować środków czyszczących!



Montaż i zamykanie zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego

1. Wsunąć wymiennik ciepła.
W kolejności odwrotnej do wyjmowania: patrz strona 42.
2. Zamknąć wnętrze zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego.
W kolejności odwrotnej do otwierania: patrz strona 41.
3. Zamontować filtr. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową pozycję montażową: patrz strona 40.
4. Zamknąć osłonę przednią zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego.
W kolejności odwrotnej do otwierania: patrz strona 39.



Zamykanie systemu wentylacyjnego

W celu zamknięcia systemu wentylacyjnego należy zamontować obie osłony przednie: patrz strona 24.



Kontrola zamocowania wszystkich elektrycznych złączy wtykowych i przepustów na przewody



Włączanie przyłącza elektrycznego/systemu wentylacyjnego

- !** **Uwaga**
Pył przedostający się do systemu wentylacyjnego i systemu przewodów może powodować zakłócenia w działaniu systemu wentylacji mieszkań.
System wentylacyjny włączać dopiero po zakończeniu wszystkich pozostałych prac budowlanych w budynku.

- !** **Uwaga**
Praca systemu wentylacji z zamkniętymi otworami powietrza zewnętrznego i odprowadzanego prowadzi do uszkodzenia urządzenia.
Jeśli podczas montażu otwory powietrza zewnętrznego i odprowadzanego zostały zaklejone folią, należy całkowicie usunąć tę folię **przed** włączeniem systemu wentylacji.

Warunek:

Zasilający przewód elektryczny jest podłączony z tyłu do prawego modułu urządzenia: patrz strona 16.

Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka z zestykiem ochronnym 230 V/50 Hz.

- System wentylacyjny uruchamia się. Zielona dioda statusowa LED świeci się w sposób ciągły. Patrz rys. 2 na stronie 10.
- Zintegrowany regulator jest wstępnie ustawiony i zoptymalizowany do pracy w pomieszczeniach socjalnych. Aktualny przepływ objętościowy powietrza jest ustawiany w zależności od jakości powietrza w pomieszczeniu. Pozostałe ustawienia nie są konieczne.

- !** **Uwaga**
Przy dłuższym wyłączeniu systemu wentylacyjnego w zamontowanych podzespołach może zbierać się kondensat np. w filtrach. Dlatego istnieje niebezpieczeństwo powstania pleśni.
- **Po pierwszym uruchomieniu** należy zawsze pozostawiać system wentylacyjny włączony, nawet jeśli w pomieszczeniu nikogo nie ma. Jeśli w pomieszczeniu nikogo nie będzie, przepływ objętościowy powietrza zmniejszy się, a zużycie energii automatycznie przełączy się na wartość minimalną.
 - Wtyczkę sieciową odłączać tylko na czas wykonywania prac przy urządzeniu lub w razie usterki.



Szkolenie użytkownika instalacji

Wykonawca instalacji jest zobowiązany do przeszkolenia użytkownika w zakresie obsługi instalacji.

Kontrola higieny

Zgodnie z VDI 6022 użytkownik instalacji jest zobowiązany do przeprowadzania kontroli higieny co 3 lata. Ta kontrola musi zostać wykonana przez osobę wyznaczoną przez użytkownika instalacji lub usługodawcę i przeszkoloną zgodnie z VDI 6022 arkusz 4, kategoria A.

Sygnalizator usterki

Czerwona dioda	Opis usterki	Przyczyna usterki	Czynność
Świeci się w sposób ciągły	Wentylacja z oczyszczaniem powietrza w pomieszczeniach jest wyłączona.	Usterka w systemie wentylacyjnym	1. Podłączyć moduł do obsługi wentylacji, typ LB1 (wyposażenie dodatkowe) do systemu wentylacyjnego: patrz strona 25. 2. Odczytać komunikaty na module do obsługi wentylacji. Wykonać działania w celu usunięcia usterki.  Instrukcja montażu i serwisu „Moduł do obsługi wentylacji, typ LB1” Wskazówka <i>Jeżeli moduł do obsługi wentylacji, typ LB1, jest niedostępny, należy skontaktować się z serwisem technicznym firmy Viesmann.</i>

Demontaż osłony płytki instalacyjnej zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego

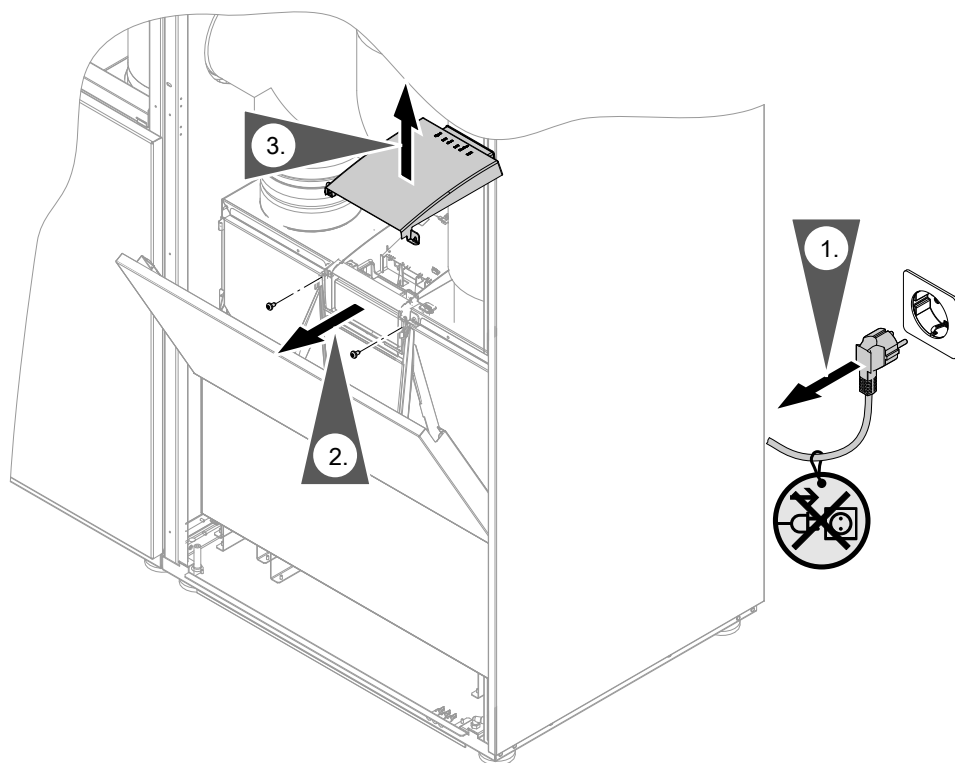


Niebezpieczeństwo

Dotknięcie podzespołów przewodzących prąd może doprowadzić do groźnych obrażeń spowodowanych prądem elektrycznym.

Przed zdemontowaniem osłony należy odłączyć wtyczkę sieciową systemu wentylacyjnego.

Zabezpieczyć przed ponownym włożeniem.

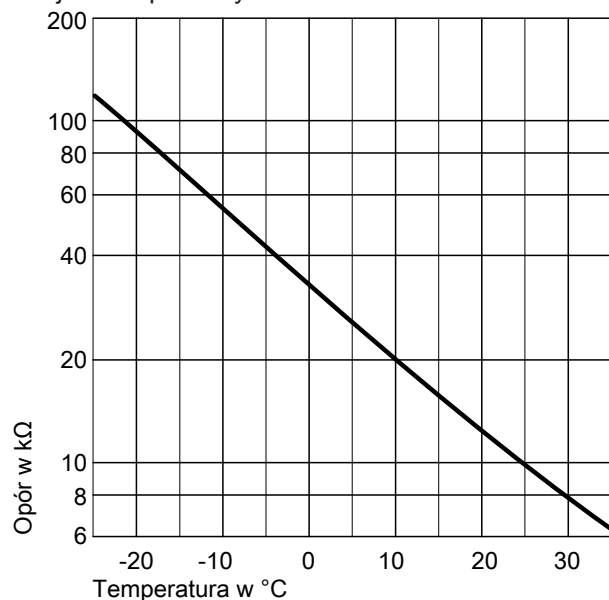


Rys. 34

Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

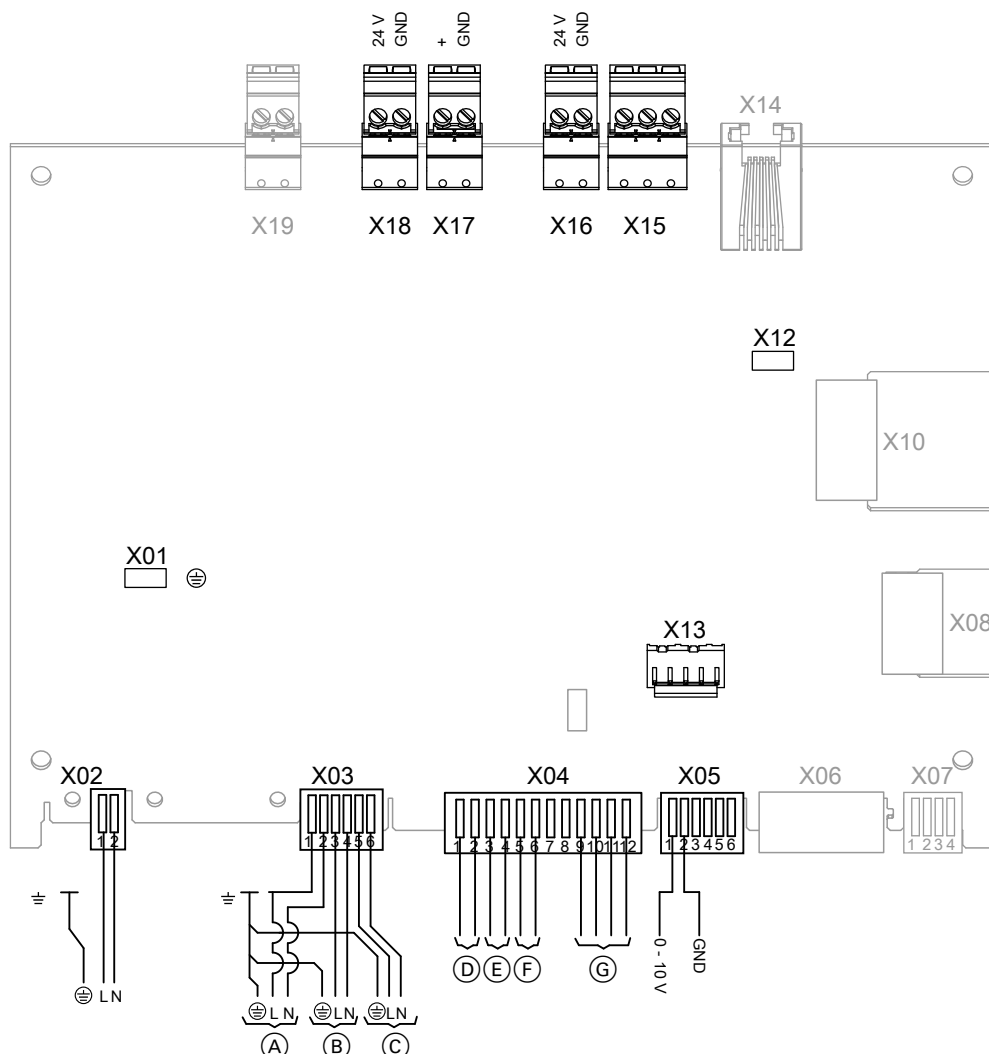
Charakterystyka oporności czujników temperatury

Czujnik temperatury NTC 10 k Ω



Rys. 35

Płytki instalacyjnej zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego



Rys. 36

- | | |
|--|--|
| X01 Uziemienie | X07 Niczego nie przyłączać! |
| X02 Przyłącze elektryczne 1/N/PE, 230 V/50 Hz | X08 Niczego nie przyłączać! |
| X03 Wewnętrzne przyłącza sieciowe | X10 Niczego nie przyłączać! |
| (A) Wentylator powietrza dolotowego | X12 Mostek opornika obciążenia magistrali Modbus 120 Ω |
| (B) Wewnętrzny elektryczny element grzewczy podgrzewu wstępnego | X13 Złącze USB |
| (C) Wentylator powietrza usuwanego | X14 Niczego nie przyłączać! |
| X04 Przewód sterowania | X15 Przyłącze Modbus do modułu obsługowego |
| (D) Wentylator powietrza dolotowego | X16 Wyjście 24 V: zasilanie elektryczne modułu obsługowego |
| (E) Wentylator powietrza usuwanego | X17 Połączenie magistrali czujnika CO ₂ |
| (F) Czujnik temperatury powietrza zewnętrznego | X18 Zasilanie elektryczne 24 V _~ czujnika CO ₂ |
| (G) Kłapa obejścia | X19 Niczego nie przyłączać! |
| X05 Wentylator dodatkowy systemu wentylacyjnego: patrz strona 9. | |
| X06 Niczego nie przyłączać! | |

Dane techniczne

Maks. przepływy objętościowe powietrza		
Całkowity	m ³ /h	800
Powietrze zewnętrzne	m ³ /h	400
Powietrze obiegowe	m ³ /h	400
Maks. zewnętrzna strata ciśnienia przy maks. przepływie objętościowym powietrza	Pa	150
Temperatura powietrza zewnętrznego		
Min.	°C	-20
Maks.	100	35
Wilgotność		
Maks. względna wilgotność powietrza w pomieszczeniu	%	70
Maks. bezwzględna wilgotność powietrza usuwanego	g/kg	12
Obudowa		
Materiał		Blacha stalowa
Kolor		Biały (vitoparl)
Wymiary bez króćca przyłączeniowego		
Długość całkowita (głębokość)	mm	675
Szerokość całkowita	mm	1700
Wysokość całkowita	mm	2000
Masa całkowita	kg	310
Masa prawego modułu urządzenia	kg	170
Masa lewego modułu urządzenia	kg	140
Filtr systemu wentylacyjnego		
Filtr cząstek stałych (filtr HEPA)		H14 wg EN 1822
Filtr powietrza usuwanego		ISO Coarse 80%
Filtr w zintegrowanym urządzeniu wentylacyjnym		
Filtr powietrza zewnętrznego		ISO ePM1 50% F7 wg EN 779
Filtr powietrza usuwanego		ISO Coarse 60% G4 wg EN 779
Odzysk ciepła i wilgoci wg EN 13141-7		
Stopień zmiany temperatury	%	80,5
Stopień zmiany wilgotności	%	52,4
Materiał wymiennika ciepła		PETG
Napięcie znamionowe		1/N/PE 230 V/50 Hz
Maks. pobór mocy elektrycznej	W	
Praca bez elementu grzewczego podgrzewu wstępnego	W	347
Eksploatacja ze zintegrowanym elektrycznym elementem grzewczym podgrzewu wstępnego	W	1347
Poziom ciśnienia akustycznego w standardowej sali lekcyjnej^{*1}	dB(A)	≤ 40

^{*1} Kubatura sali lekcyjnej 250 m³, średni czas pogłosu 1 s (standardowa sala lekcyjna w stanie podstawowym)
 $L_{p,wewn.} = L_w - 10 \log(A) + 6 [dB]$, $A = 0,163 \cdot V/T$

Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja

Produkty firmy Viessmann można poddać recyklingowi. Podzespołów i materiałów eksploatacyjnych instalacji nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych.

Aby wyłączyć instalację z eksploatacji, odłączyć zasilanie elektryczne i odczekać, aż podzespoły wystygną. Wszystkie podzespoły muszą być fachowo zutylizowane.

Deklaracja zgodności

Firma Viessmann Climate Solutions SE,
D-35108 Allendorf, oświadcza z pełną odpowiedzial-
nością, że konstrukcja i zachowanie robocze wymie-
nionego produktu spełniają europejskie wytyczne i
uzupełniające wymagania krajowe.

Pełny tekst deklaracji zgodności można znaleźć, pod-
ając numer fabryczny na stronie internetowej:

www.viessmann.pl/eu-conformity

Wykaz haseł

B

Bakterie..... 30, 32, 38

C

Charakterystyka oporności czujników temperatury.... 46

Charakterystyki..... 46

Ciała obce..... 15, 25

Części szybkozużywalne..... 4

Części zamienne..... 4

Czujnik CO₂..... 9

Czujniki temperatury..... 46

Czujnik temperatury powietrza zewnętrznego..... 47

Czyszczenie

– wewnątrz..... 37, 43

– Wnętrze..... 37, 43

– Wymennik ciepła..... 41

Czyszczenie wnętrza..... 37, 43

D

Dane techniczne..... 48

Dioda statusowa LED..... 11

Długość..... 48

Dodatkowe podzespoły..... 4

Dopuszczalne warunki otoczenia..... 4

EElektryczny element grzewczy podgrzewu wstęp-
nego..... 47, 48

Element grzewczy podgrzewu wstępnego..... 47, 48

Emisja hałasu..... 8, 24

F

Filtr cząstek stałych..... 8, 9, 32, 48

– Montaż..... 34

– Utylizacja..... 33

– Wyjmowanie..... 33

Filtr HEPA..... 8, 9, 32, 48

– Montaż..... 34

– Utylizacja..... 33

– Wyjmowanie..... 33

Filtr powietrza usuwanego..... 8, 9, 38, 40, 48

– Montaż..... 32

– Wyjmowanie..... 31

– Wymiana..... 30

– Zintegrowane urządzenie wentylacyjne..... 40

Filtr powietrza zewnętrznego..... 38, 40, 48

Filtr zintegrowanego urządzenia wentylacyjnego

– Utylizacja..... 40

– Wymiana..... 38

Folia ochronna..... 25

G

Gniazdko z zestykiem ochronnym..... 13, 15, 44

Grupa docelowa..... 2

I

Informacje o produkcie..... 8

Instalacja elektryczna..... 15

Instalacja paleniskowa..... 14, 28

Instalacja paleniskowa z zasysaniem powietrza do
spalania z pomieszczenia..... 14, 28Instalacje z zasysaniem powietrza do spalania z
pomieszczenia..... 14, 28**J**

Jakość powietrza..... 8

K

Kłapa obejścia..... 47

Klasa filtra..... 48

Kolana rurowe..... 25

Komunikaty..... 45

Koncepcja czyszczenia..... 14

Kondensat..... 16, 29

Kontrola elektrycznych złączy wtykowych..... 43

Kontrola higieny..... 44

Kontrola systemu wentylacyjnego..... 28

Kratka powietrza usuwanego..... 9

Kratka wylotu..... 8

Kratka wylotu powietrza..... 11, 12

– Demontaż..... 36

– Montaż..... 38

Króciec powietrza odprowadzanego..... 15

Króciec powietrza zewnętrznego..... 15, 25

Króciec przyłączeniowy..... 25

Krótkie spięcie..... 10, 25

L

Lamele..... 41

Ł

Łącznik..... 25

M

Maks. przepływ objętościowy

– Całkowity..... 48

– Powietrze obiegowe..... 48

– Powietrze zewnętrzne..... 48

Maks. przepływ objętościowy powietrza..... 48

Maks. zewnętrzna strata ciśnienia..... 48

Masa całkowita..... 48

Maska ochronna..... 30, 32, 38

Minimalne odległości..... 14

Minimalne odstępy..... 13

Moduł do obsługi wentylacji..... 45

Moduł obsługowy..... 25, 47

Moduł urządzenia..... 19

N

Nagromadzony kurz..... 30, 32, 38

Napięcie znamionowe..... 48

Niefachowa obsługa..... 8

Nośność podłoża..... 13

O

Obejma mocująca..... 25

Obudowa..... 48

Ochrona..... 15

Oczyszczanie powietrza..... 8

Oczyszczanie powietrza w pomieszczeniach.....	8	R	
Odcąg.....	14, 28	Rama filtra.....	40
Odgłosy przepływu.....	22	Regulacje techniczne dotyczące podłączania do niskiego napięcia.....	15
Odstępy minimalne.....	13	Rękawice ochronne.....	30, 32, 38
Odzysk ciepła.....	48	Rury łączące.....	22
Odzysk wilgoci.....	48	S	
Okapy kuchenne.....	13	Sale gastronomiczne.....	7
Opakowanie.....	12	Sale grupowe.....	7
Oslona płytki instalacyjnej.....	46	Sale konferencyjne.....	7
Oslona przednia.....	17, 28, 39, 41, 43	Sale lekcyjne.....	7
– Montaż.....	24	Schemat okablowania.....	47
Otwieranie.....	28	Schemat przyłączy.....	47
Otwór kontrolny.....	29	Skręcana rura izolacyjna płaszczowa.....	25
Otwór powietrza dolotowego.....	8	Skrzynka filtra.....	9
Otwór powietrza usuwanego.....	8	Stopień zmiany temperatury.....	48
Otwór spustowy.....	30	Stopień zmiany wilgotności.....	48
P		Stopy regulacyjne.....	19
Pas mocujący.....	20	Stopy regulacyjny.....	22
Płyta Isopanel.....	8, 13	Strata energii.....	8
Płyta montażowa.....	13	Syfon suchy.....	16, 29
Płytki instalacyjna.....	47	Sygnalizator usterki.....	45
Pobór mocy elektrycznej.....	48	Symbole.....	7
Podłączanie urządzenia.....	22, 23	System wentylacyjny	
Połączenie kołnierzowe.....	23	– Informacje o produkcie.....	8
Połączenie magistrali.....	47	– Ochrona.....	15
Połączenie rurowe.....	22	Szerokość.....	48
Pomieszczenia.....	7	Szkolenie użytkownika instalacji.....	44
Pomieszczenia socjalne.....	8	Ś	
Pomieszczenie techniczne.....	13	Ślizgacze filcowe.....	19
Powietrze dolotowe.....	12	Środki czyszczące.....	43
Powietrze odprowadzane.....	12	T	
Powietrze zewnętrzne.....	12	Temperatura powietrza zewnętrznego.....	48
Pozycja montażowa.....	43	Temperatury otoczenia.....	13
Prace konserwacyjne.....	13	Tłumik.....	8, 9, 24
Prace naprawcze.....	3	Transport.....	12
Prowadzenie przewodów.....	13	U	
Przegląd systemu.....	9	Urządzenie zabezpieczające.....	14, 28
Przepisy.....	2	Ustawianie.....	19
Przepisy VDE.....	15	– Wymagania.....	13
Przepływ objętościowy powietrza.....	8, 48	Ustawienie.....	12
Przepust na przewody.....	43	– Warunki.....	13
Przepust w ścianie zewnętrznej.....	9, 10, 25	Usunięcie usterki.....	45
Przewód powietrza odprowadzanego.....	8, 9, 10, 24	Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym.....	46
Przewód powietrza zewnętrznego.....	8, 9, 10, 24	Utylizacja.....	49
Przygotowanie do montażu.....	12	W	
Przyłącza elektryczne.....	47	Wanna zbiorcza kondensatu.....	16, 17, 29
Przyłącze		– Czyszczenie.....	29
– Powietrze dolotowe.....	12	– Opróżnianie.....	29
– Powietrze odprowadzane.....	12	Warunki otoczenia.....	4
– Powietrze usuwane.....	12	Wentylator dodatkowy.....	9, 47
– Powietrze zewnętrzne.....	12	Wentylator powietrza dolotowego.....	47
Przyłącze elektryczne.....	13, 15, 44	Wentylator powietrza usuwanego.....	47
Przyłącze kondensatu.....	8	Wewnętrzne przyłącza sieciowe.....	47
Przyłącze powietrza odprowadzanego.....	8	Wilgotność.....	48
Pył.....	15		

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Wilgotność powietrza.....	8	wyposażenie ochronne.....	30, 32, 38
Wilgotność powietrza usuwanego.....	48	Wysokość.....	48
Wilgotność powietrza w pomieszczeniu.....	48		
Wirusy.....	30, 32, 38	Z	
Włączanie.....	44	Zabezpieczenia.....	15
Wózek.....	13	Zabezpieczenie przed wywróceniem.....	20
Wskazówki bezpieczeństwa.....	2	Zamykanie.....	43
Wskazówki dotyczące czyszczenia.....	42	Zasilający przewód elektryczny.....	13, 15, 16
Wtyczka sieciowa.....	28, 44	Zastosowanie.....	7
Wyciąg.....	14, 28	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	7
Wyciąg laboratoryjny.....	14, 28	Zestaw przepustów ściennych.....	13
Wyłączanie z eksploatacji.....	28	Zewnętrzna strata ciśnienia.....	48
Wyłączenie z eksploatacji.....	5, 49	Zintegrowane urządzenie wentylacyjne.....	9
Wymiana filtra.....	30, 32, 38	Złącza wtykowe.....	43
Wymiary.....	12, 48	Złącze USB.....	47
Wymiennik ciepła.....	8, 43, 48	Złączka rurowa.....	23
– Czyszczenie.....	41, 42		







Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl

6173151 Zmiany techniczne zastrzeżone!